



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.7
25 September 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СЕДЬМОМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
во вторник, 24 сентября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

<u>Председатель:</u>	Г-н де ПИНЬЕС	(Испания)
Позднее:	Г-н ЯКОВУ (заместитель Председателя)	(Кипр)
Позднее:	Г-н ГАУЧИ (заместитель Председателя)	(Мальта)

Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Будстрем (Швеция)
Г-н Абэ (Япония)
Г-н Эллеман-Энсен (Дания)
Г-н Палмер (Новая Зеландия)
Г-н Папулиас (Греция)
Г-н Халлгримссон (Исландия)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64041/A

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н БУДСТРЕМ (Швеция) (говорит по-английски): Г-н Председатель, с большим удовлетворением я присоединяюсь к тем, кто выступил до меня, поздравив Вас в связи с избранием на высокую должность Председателя Ассамблеи. Ваше мастерство и способности, Ваш опыт и руководство хорошо известны. Поэтому вряд ли нам удалось бы найти более подходящего человека для осуществления руководства прениями на таком важном этапе. Ваше избрание является свидетельством признания Ваших личных качеств и заслуг Вашей страны. Мы уверены, что Ваше руководство сделает эту сессию Генеральной Ассамблеи плодотворной и продуктивной.

Мне хотелось бы также воспользоваться этим случаем, чтобы выразить искреннюю признательность послу Замбии Лусаке, который с большим мастерством выполнял функции председателя Ассамблеи во время ее тридцать девятой сессии. Как и предыдущие ораторы, я хотел бы высказать восхищение тем, как посол Лусака выполнял свою задачу. Его председательство способствовало росту его авторитета и укреплению престижа его страны.

От имени шведского правительства я хотел бы выразить правительству и народу Мексики наше глубокое соболезнование в связи с большими людскими потерями и огромным материальным ущербом, понесенными в результате недавнего землетрясения в Мексике. Народ Швеции с глубоким сожалением узнал об этом страшном стихийном бедствии. Я хочу заверить представителя Мексики в готовности моего правительства оказать содействие Мексике в этом чрезвычайном положении и в решении серьезной задачи восстановления страны.

(Г-н Будстрем, Швеция)

В ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи Организация Объединенных Наций будет отмечать свою **сорокалетнюю** годовщину. Это дает мне приятную возможность подтвердить членство Швеции в Организации Объединенных Наций и связанные с этим обязательства, которые остаются краеугольным камнем внешней политики Швеции.

Одно из наиболее важных изменений за последние 40 лет заключается в том, что Организация Объединенных Наций стала почти всемирной. В эпоху растущей взаимозависимости более важно, чем когда-либо, укрепить это важное достижение. Более ста новых независимых государств было принято в качестве членов. Главным образом благодаря Организации Объединенных Наций было возможно ускорить процесс деколонизации.

(Г-н Будстрем, Швеция)

Основная задача Организации Объединенных Наций, заключающаяся в поддержании мира и безопасности, более чем когда-либо важна в эпоху ядерного оружия. В этой области Организация сталкивается с рядом трудностей. Генеральный секретарь стимулирует проведение необходимой международной дискуссии о возможности усиления роли Организации Объединенных Наций в этом аспекте.

В соответствии с Уставом особая ответственность лежит на постоянных членах Совета Безопасности. Главным образом от них зависит, может ли Организация Объединенных Наций быть эффективным орудием поддержания международного мира и безопасности, а также содействия мирному развитию на земле.

Продолжается безудержная гонка вооружений. Как отмечалось в исследовании Организации Объединенных Наций по концепциям безопасности, ни одно государство уже не может строить свою безопасность исключительно на собственной военной силе. Даже государства, обладающие ядерным оружием, с точки зрения их безопасности в конечном итоге зависят от решений, которые принимаются в столицах стран, находящихся далеко от их территории.

Вопросы войны и мира и международного развития не могут рассматриваться исключительно великими державами. Это отмечалось в так называемой Мирной инициативе пяти континентов, подписанной главами государств и правительств шести стран, включая Швецию. В этой инициативе подчеркивается, что и государства, не обладающие ядерным оружием, также имеют право высказывать свое мнение, когда речь идет о ядерном оружии.

Сегодня ядерное оружие представляет угрозу существованию человечества. Все большее число государств начинает обсуждать вопрос о ядерном оружии и с точки зрения международного права. Устав Организации Объединенных Наций запрещает угрозу силой или ее применение. Применение силы в целях обороны, которое признается Уставом, должно быть пропорционально силе нападающей стороны. Более того,

(Г-н Будстрем, Швеция)

следует отметить, что существующее международное право относительно вооруженных конфликтов содержит некоторые общие принципы, которые запрещают определенные методы ведения войны. Соответствующими принципами в этом контексте являются, среди прочего, принцип различия между военными и гражданскими объектами, запрет на использование методов и средств, которые приводят к ненужным страданиям, и принцип пропорциональности. Последний принцип запрещает нападения, которые могли бы привести к потерям гражданского населения, не нужным с точки зрения предполагаемого непосредственного военного преимущества. Принципы международного права возлагают серьезную ответственность на любое правительство, которое собирается применить ядерное оружие. Применение ядерного оружия в нарушение принципов, о которых я только что говорил, будет противоречить нормам международного права.

В настоящее время наибольший интерес вызывают двусторонние переговоры в Женеве и приближающаяся встреча в верхах между руководителями Советского Союза и Соединенных Штатов. Но в то время, когда идут переговоры, растут и арсеналы. Предложение о замораживании ядерного оружия остается в силе. Замораживание могло бы явиться первым шагом на пути сокращения и уничтожения ядерного оружия.

Однако двусторонние переговоры между Советским Союзом и Соединенными Штатами не могут уменьшить важности многосторонней работы, проходящей здесь, в Организации Объединенных Наций, на Конференции по разоружению в Женеве и на других форумах. Для Европы процесс, начатый Конференцией по безопасности и сотрудничеству в Европе, и нынешняя стокгольмская Конференция по мерам укрепления доверия, безопасности в Европе открывает важные возможности для укрепления сотрудничества и разрядки. Поскольку стокгольмская Конференция подходит сейчас к завершающей стадии, необходимо, чтобы переговоры как можно скорее стали более конкретными.

Гонка вооружений не знает границ и распространяется на океаны и космос. Космическое пространство является общим достоянием

(Г-н Будстрем, Швеция)

человечества. Мирная деятельность в космосе имеет сегодня исключительное значение для всех государств в целях связи, исследования ресурсов земли и наблюдения за погодой. Что касается политики безопасности, то спутники имеют важную стабилизирующую функцию, такую, как раннее оповещение и проверка соглашений по разоружению.

В последнее время вопрос о предотвращении гонки вооружений в космосе привлекает к себе большое внимание. Шведское правительство полагает, что безопасность не может быть достигнута посредством технических решений, таких, например, как новые военные системы, которые могут быть размещены в космическом пространстве. Они не могут решить проблему опоры на ядерное сдерживание, которая в основе своей является политической проблемой. Только политические решения, достигнутые путем переговоров, могут быть реалистичными. Швеция также с тревогой отмечает разработку противоспутниковых систем, которые способствуют увеличению риска распространения гонки вооружений в космосе и дестабилизирующему развитию стратегической области.

Еще одним серьезным моментом в разработке технологии оружия является очевидный риск, связанные с тем, что все больше внимания уделяется таким видам оружия, как крылатые ракеты воздушного и морского базирования. Шведское правительство хотело бы, в частности, отметить важность достижения соглашения о запрещении на крылатые ракеты дальнего радиуса действия.

В результате гонки вооружений на море военные силы великих держав, включая в том числе их ядерное оружие, оказались на всех континентах. Недавно завершённое исследование Организации Объединённых Наций по гонке вооружений на море показывает важность мер по разоружению и укреплению доверия в этой области, а также мер, направленных на укрепление норм международного права в отношении ведения военных действий на море.

(Г-н Будстрем, Швеция)

Все государства должны быть совместно заинтересованы в предотвращении распространения ядерного оружия. Наилучший метод достижения этой цели заключается в укреплении международных норм, которые были установлены в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия и деятельности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). В этой ситуации мы сожалеем, что некоторые ядерные государства не готовы вести переговоры о полном запрещении испытаний ядерного оружия. Эта мера больше всех других содействовала бы предотвращению угрозы распространения ядерного оружия.

Существует также риск того, что большее количество государств станет обладателями других видов оружия массового уничтожения. Планы производства бинарного химического оружия являются причиной серьезной тревоги. Все государства должны принять меры для обеспечения соблюдения существующего запрета на применение химического оружия. Шведское правительство надеется, что проходящие сейчас переговоры на Конференции по разоружению в Женеве приведут к всеобъемлющему запрещению такого оружия.

Вопросы взаимосвязи между разоружением и развитием стали предметом изучения в ряде международных исследований. Национальное исследование было проведено и в Швеции в соответствии с рекомендацией Организации Объединенных Наций. Швеция примет активное участие в Международной конференции по изучению связи между разоружением и развитием, которую решила провести Генеральная Ассамблея.

Борьба великих держав за власть и влияние часто способствует обострению местных и региональных кризисов. Во все большей мере оказание помощи развивающимся странам принимает форму военной поддержки, масштабы которой растут.

Положение в южной части Африки в настоящее время представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. В попытках защитить чудовищную систему апартеида режим белого меньшинства Южной Африки продемонстрировал свою готовность применить грубую силу против большинства населения и соседних государств.

(Г-н Буцстрем, Швеция)

Десятилетиями мы тщетно призывали правление белого меньшинства отменить апартеид. Сейчас время истекает. Однако мирное решение все-таки должно быть возможным. Поэтому следует безотлагательно осуществить решительные реформы, для того чтобы преобразовать Южную Африку в демократическое государство, в котором все имели бы равные права. Только таким образом можно избежать огромных страданий для всех, включая и белое меньшинство.

Чрезвычайное положение в Южной Африке должно быть немедленно отменено, политические заключенные выпущены на свободу, необходимо приступить к диалогу с подлинными представителями основного большинства населения.

Обязательные санкции, которые были приняты Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, как считает правительство Швеции, являются наиболее эффективным средством оказания давления, которое у нас есть. Они также являются мирными средствами, которые поддерживают видные лидеры черного большинства, освободительное движение и Африка в целом.

За последнее время международное давление на Южную Африку значительно увеличилось. Дальнейшее увеличение такого давления необходимо. Мое правительство считает, что резолюция Совета Безопасности от 26 июля с.г. была шагом в правильном направлении. В этой резолюции государствам-членам рекомендовалось принять определенные меры против Южной Африки, такие, как прекращение всех новых инвестиций в этой стране.

Эти меры должны быть сейчас обязательными в связи с решением Совета Безопасности в соответствии с главой VII Устава. Только в том случае, если они будут применяться всеми государствами, удастся добиться их подлинной эффективности. Если Южная Африка не изменит существенно своей политики, санкции будут распространяться на другие важные области, такие, как экономическая область в целом и связь.

(Г-н Будстрем, Швеция)

Экономические санкции против Южной Африки особенно уместны, так как способствуют отмене политики апартеида мирным путем, поскольку апартеид также является и системой экономической репрессии. Политика апартеида облегчает эксплуатацию черного населения, что, в свою очередь, является основой для очень высокого уровня жизни белого меньшинства по сравнению с черным большинством. Краткосрочные экономические блага, которые приносит политика апартеида, являются важным объяснением того, почему белое меньшинство так крепко цепля тся за эту бесчеловечную систему.

Шведское правительство продолжит свои усилия, направленные на содействие с целью увеличения давления на Южную Африку. Помимо уже принятых в этом году Швецией мер - среди них укрепление запрета на новые инвестиции, который был введен в 1979 году, - мы примем некоторые односторонние меры, помимо тех мер, которые рекомендовались Советом Безопасности. В частности, я хотел бы отметить рекомендацию к шведским компаниям изыскивать рынки и поставщиков за пределами Южной Африки, а также и запрет на весь импорт в Швецию сельскохозяйственных товаров из Южной Африки.

Наряду с другими северными странами мы стремимся расширить и укрепить нашу совместную Программу действий северных стран 1978 года против Южной Африки. Новая пересмотренная программа будет представлена на совещании министров иностранных дел северных стран в Осло в будущем месяце.

Намибия является страной, находящейся под иностранным господством. Южная Африка пытается навязать свое политическое решение намибийскому народу. Это вопиющее нарушение плана предоставления независимости и проведения свободных выборов в Намибии, который был принят Советом Безопасности еще в 1978 году. Вопросы, которые выходят за рамки плана Организации Объединенных Наций, не должны использоваться в качестве предлога для предотвращения его осуществления.

(Г-н Будстрем, Швеция)

Однако Южная Африка не показывает признаков того, что она готова отказаться от своей тактики проволочек. Совет Безопасности, следовательно, как это предусмотрено в резолюции от июня с.г., без дальнейших задержек должен принять эффективные меры против Южной Африки, включая обязательные санкции, с тем чтобы осуществить план Организации Объединенных Наций.

Швеция увеличивает свою помощь освободительным движениям, Африканскому национальному конгрессу Южной Африки (АНК) и Народной организации юго-западной Африки (СВАПО), беженцам и жертвам, выступающим против системы апартеида. Часть этой помощи направляется через различные учреждения Организации Объединенных Наций. Вместе с нашей помощью на цели развития "прифронтовым государствам" и Конференции по координации развития независимых стран юга Африки (САДЖК), шведская помощь югу Африки в налоговом финансовом году составляет более 1,7 млрд. шведских крон. Это представляет собой одну треть нашей общей двусторонней помощи развивающимся странам.

Положение на Ближнем Востоке остается серьезным. Различные инициативы, которые предпринимались в регионе, однако, свидетельствуют о большом желании добиться мира. Усилия, направленные на укрепление процесса мира, должны получить поддержку.

Прочные решения конфликта на Ближнем Востоке требуют, чтобы участники встретились в ходе прямых переговоров. Организация освобождения Палестины (ООП) должна иметь право участвовать на равных основаниях в таких переговорах. Международная мирная конференция по эгидой Организации Объединенных Наций может быть средством сближения сторон и может послужить в качестве рамок для прямых переговоров.

Право Израиля и других государств в этом районе на существование должно быть признано. Резолюции Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) должны быть основой для урегулирования путем переговоров. Мы считаем, что эти резолюции означают, что Израиль должен

(Г-н Будстрем, Швеция)

покинуть территорию, оккупированную в 1967 году, в обмен на обеспечение мира в рамках гарантированных и признанных границ. Для того чтобы урегулирование было прочным, необходимо, чтобы палестинский народ добился самоопределения. Они, если они хотят этого, имеют право на создание своего собственного государства на Западном берегу в районе Газы.

Глубокий кризис в Ливане сохраняется. Помимо того, что было много жертв со стороны Ливана после этого конфликта, усугубленного вторжением Израиля, военные действия принесли страдания палестинским беженцам. Эти беженцы сами оказались в исключительно уязвимом положении. Главная ответственность за решение вопроса о выходе из кризиса этой страны лежит на самих ливанцах. В то же самое время иностранные державы должны уважать суверенитет и территориальную целостность Ливана.

Война, которая идет между Ираном и Ираком, продолжается пять лет. Серьезные страдания и жертвы имели место с обеих сторон. Гражданское население подвергается обстрелу, используется химическое оружие в нарушении норм международного права.

Шведское правительство искренне надеется, что конфликт удастся прекратить в скором времени мирными средствами. Мы полностью поддерживаем и усилия Организации Объединенных Наций в этом отношении. В частности, необходимо напомнить об элементах мирного решения этого вопроса, представленного сторонам Генеральным секретарем. Премьер-министр Швеции г-н Улов Пальме, специальный представитель Генерального секретаря, внимательно следит за развитием конфликта и поддерживает контакт с затронутыми сторонами, для того чтобы содействовать такому решению.

Продолжающееся вооруженное вторжение Советского Союза в Афганистан представляет нарушение основных норм международного права и должно быть безоговорочно осуждено. Шведское правительство

(Г-н Будстрем, Швеция)

поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в поисках разрешения этого конфликта путем переговоров. Основным элементом мирного решения должен быть вывод советских войск из Афганистана и предоставление возможностей народу Афганистана определять свою собственную форму правительства и свое будущее. Важно, что доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека обратил внимание на нарушение прав человека в Афганистане и на страдание его народа.

(Г-н Будстрем, Швеция)

В течение многих лет Кампучия является жертвой иностранного вмешательства и раздираема внутренними противоречиями. Мы вспоминаем об ужасных страданиях кампучийского народа в период правления режима Пол Пота. Необходимо уважать права человека. Мы твердо верим в то, что Вьетнам должен без проволочек прекратить оккупацию, поскольку это является нарушением основных принципов международного права. Необходимо прилагать усилия по созданию условий, для того чтобы кампучийский народ опять смог определять свое собственное будущее без вмешательства извне и внутренних репрессий. Мы обращаемся с настоятельным призывом к заинтересованным сторонам не жалеть усилий для достижения урегулирования на основе переговоров, которое обеспечило бы такое будущее.

Конфликты в Центральной Америке уходят своими корнями в экономическую и социальную несправедливость. Их можно решить только путем переговоров. Контадорская группа, укрепленная группой поддержки, состоящей из четырех стран, должна получить возможность завершить свою работу для достижения мира в такой обстановке, которая не характеризуется напряженностью в отношениях между Востоком и Западом и ростом милитаризации. Международное сообщество должно отвергнуть меры, принимаемые в нарушение международного права в целях уничтожения законного правительства, такие как акции по бойкоту и поддержка вооруженных групп. Все государства должны проводить политику, уменьшающую уровень военной деятельности в регионе и содействующую переговорам. Мирные переговоры в Сальвадоре должны быть возобновлены, так же как и двусторонние переговоры между Соединенными Штатами и Никарагуа. Соединенные Штаты имеют огромное и несомненное влияние в этой части мира и поэтому играют важную роль в содействии мирному развитию.

Мы с удовлетворением отмечаем, что два корейских государства стали сейчас предпринимать осторожные шаги в направлении расширения взаимных контактов. Эти инициативы представляют возможность, позволяющую вслед за перемирием, установленным тридцать лет назад, достичь реального мира на Корейском полуострове.

(Г-н Будстрем, Швеция)

Защита прав человека является задачей международного сообщества в целом, а не только внутренним вопросом отдельных стран. Нарушения прав человека в стране часто имеют международные последствия в виде усиления напряженности и опасности возникновения международного конфликта. В равной степени очевидно, что напряженность в отношениях между государствами часто приводит к усилению угнетения в самих государствах.

В течение длительного времени Швеция ведет борьбу за права человека и основные свободы. Мы активно участвуем в дальнейшем развитии международных норм в этой области. Два пакта по правам человека были приняты еще в 1966 году. Швеция ратифицировала эти пакты и далее присоединилась к факультативному протоколу к пакту о гражданских и политических правах. Моя страна тем самым согласилась с международным наблюдением за осуществлением этого пакта. Мы призываем все государства присоединиться к этим основополагающим договорам. Мы также призываем их согласиться с компетентностью контролирующих органов также, в том что касается жалоб отдельных лиц.

Шведское правительство приветствует тот факт, что международные нормы и принципы в области прав человека были в дальнейшем дополнены Конвенцией против пыток, которая была единодушно утверждена Ассамблеей в прошлом году. Швеция намеревается ратифицировать эту Конвенцию до конца нынешнего года.

Вопрос об отмене смертной казни должен оставаться на повестке дня международного сообщества. Такие усилия не терпят промедления.

К сожалению, существует разрыв между теорией и практикой в отношении прав человека. Нарушения прав человека должны быть вскрыты тогда, когда они совершаются.

Швеция с удовлетворением поддерживает утверждение перспективных стратегий на Конференции женщин Организации Объединенных Наций в Найроби. Достигнутый консенсус свидетельствует об

(Г-н Будстрем, Швеция)

оптимистичных перспективах на будущее и представляет для нас всех твердую основу в деле достижения равенства мужчин и женщин.

Отсутствие баланса в мировой экономике представляет собой постоянную угрозу международному экономическому развитию. Р шительные и взаимные акции поддержки со стороны всех стран являются необходимым элементом. Борьба против протекционизма является исключительно важной. Как промышленно развитые, так и развивающиеся страны должны стремиться к расширению и укреплению свободной торговли. Новый раунд тщательно подготовленных многосторонних торговых переговоров представлял бы собой важный шаг в этом процессе. Особые торговые проблемы развивающихся стран должны стать одной из приоритетных задач.

Расширение доступа к рынкам промышленно развитых стран является одной из предпосылок для развивающихся стран в деле достижения долгосрочного решения их серьезных проблем задолженностей, которые не в последнюю очередь угрожают развитию самых бедных стран.

Исследования Всемирного банка и Международного валютного фонда (МВФ) ясно свидетельствуют о необходимости увеличения помощи этим странам в целях развития. Более того, эти исследования свидетельствуют о том, что большая часть всей помощи на цели развития дает положительные результаты. Страны-доноры должны сейчас увеличить свою помощь особенно через многосторонние учреждения по развитию. Прежде всего Международная ассоциация развития (МАР) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которые обладают соответствующими знаниями и возможностями по координации, играют важную роль в разрешении нынешнего кризиса, создавшегося в деле развития. Без решительной и последовательной финансовой стратегии, основанной на сотрудничестве между донорами, получателями и финансовыми учреждениями, мы не сможем добиться значительного прогресса прежде всего в самых бедных странах.

(Г-н Будстрем, Швеция)

Это в особенности относится к Африке. Международное сообщество уже приложило значительные усилия, для того чтобы оказать помощь этому континенту, пострадавшему от кризиса. Однако следует еще многое сделать. Наша цель должна быть направлена на то, чтобы увязать оказание помощи при стихийных бедствиях с долгосрочными усилиями. Необходимо восстановить производительный сельскохозяйственный потенциал и остановить процесс опустынивания и обезлесования.

Международная программа действий для наиболее уязвимых групп стран, то есть наименее развитых, в ближайшее время будет рассматриваться в Женеве. Это будет удобным случаем для стран-доноров совместно заняться практическим рассмотрением этих проблем.

Положение с беженцами в мире продолжает вызывать особую тревогу. Все больше и больше людей вынуждены покидать свои страны. Кроме обоснованных опасений, вызванных преследованиями, это все больше происходит в результате войн, внутренних конфликтов и стихийных бедствий. Растет необходимость в оказании немедленной помощи и в то же самое время требуются все большие ресурсы для достижения долгосрочных решений. В самых бедных странах помощь беженцам должна сочетаться с долгосрочной помощью на цели развития с учетом потребностей местного населения в тех областях, где находится большое число беженцев. Шведское правительство весьма признательно усилиям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и впредь будет оказывать поддержку этой важной гуманитарной деятельности.

За последнее десятилетие Организация Объединенных Наций и система Организации Объединенных Наций все в большей степени становились важным инструментом совместных усилий государств-членов, которые использовались для решения крупномасштабных экологических проблем, таких как эрозия почв, загрязнение воздуха и обработка вредных отходов. Международное сотрудничество в области

(Г-н Будстрем, Швеция)

окружающей среды требует того, чтобы при содействии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) вопросы окружающей среды были включены в широкие сферы деятельности Организации Объединенных Наций и большинства специализированных учреждений.

Швеция придерживается той точки зрения, что одна из поистине огромных задач заключается в том, чтобы Организация Объединенных Наций стала эффективным инструментом сотрудничества государств-членов в борьбе с пагубными последствиями разрушения окружающей среды, которое оказывает влияние на все человечество.

Положение с наркотиками в мире вызывает тревогу. Незаконная продажа наркотиков растет. Незаконная торговля организовывается все лучше, и с ней становится труднее бороться. Международная борьба с наркотиками должна быть более интенсивной. Швеция поддерживает различные инициативы, предпринятые с целью достижения лучшей координации усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций. Мы также приветствуем предложение Генерального секретаря о проведении всемирной конференции для рассмотрения всех аспектов злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота. Мы надеемся, что это предложение будет принято и что конференция приведет к глобальной поддержке конкретной программы действий.

Шведское правительство глубоко озабочено тем, что такая важная организация, как Организация Объединенных Наций, может столкнуться с серьезными финансовыми проблемами. Принцип коллективной финансовой ответственности заложен в Статье 17 ее Устава. Должно быть очевидным для всех государств-членов, что они призваны выполнять свои обязательства. Наиболее значительная часть финансового дефицита, который на конец 1984 года составлял 360 млн. долл. США, покрывается за счет взносов на осуществление важных операций по поддержанию мира. На практике это означает, что дефицит в основном покрывается странами, предоставляющими войска.

Односторонние решения, принятые внутри какой-либо страны, не выплачивать взносов, установленных Организацией Объединенных Наций, каковы бы причины ни были, подрывают моральные устои в Организации и основополагающий принцип коллективной ответственности по финансированию Организации Объединенных Наций. Развитие событий в этом отношении вселяет тревогу, и мы обращаемся с призывом, особенно к Советскому Союзу и Соединенным Штатам, подумать об их ответственности. Работа Организации Объединенных Наций должна осуществляться на прочной финансовой основе, что дает Организации возможность решать ее задачи эффективно и рационально.

(Г-н Будстрем, Швеция)

Организация Объединенных Наций является уникальным форумом государств мира, призванным найти решения все более и более насущных проблем. Во всех областях возрастает взаимозависимость. Только посредством совместных усилий мы можем создать необходимые условия для прочного мира и безопасности, уважения прав человека, для экономического и социального прогресса и подлинной приверженности осуществлению нашей ответственности в отношении окружающей среды и ограниченных в своих размерах ресурсов нашей планеты.

Этот юбилейный год требует от нас размышлений. Мы должны спасти нашу столь необходимую Организацию. Мы должны также предоставить ей возможности и средства, в которых она нуждается, в выполнении жизненно важных функций для будущего человечества.

Г-н АБЭ (Япония) (говорит по-японски; английский текст представлен делегацией): От имени правительства и народа Японии я хотел бы выразить искренние поздравления Вам, г-н Председатель, в связи с избранием Вас на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мне приятно заверить Вас в том, что делегация Японии не будет жалеть усилий в деле сотрудничества с Вами при выполнении Вами Ваших важных обязанностей.

В то же время я хотел бы выразить мою искреннюю признательность Председателю тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, г-ну Полю Лусаке, за очень умелое исполнение им ответственных функций.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы вновь воздать должное Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куальяру за его неустанные усилия и умелое руководство в напряженной международной обстановке.

Прежде чем продолжить свое выступление, позвольте мне выразить от имени народа Японии мое глубокое сочувствие правительству и народу Мексики в связи с ужасной трагедией, вызванной двумя

(Г-н Абэ, Япония)

землетрясениями на прошлой неделе, которые унесли тысячи жизней и причинили огромный материальный ущерб. Я хотел бы воздать должное народу Мексики, который под руководством президента Мигеля де ла Мадрида Уртадо делает все, чтобы преодолеть последствия этого беспрецедентного стихийного бедствия. Япония со своей стороны в срочном порядке предпринимает все возможное для оказания помощи Мексике.

В преддверии сороковой годовщины со дня создания Организации Объединенных Наций следует признать, что она действительно превратилась в организацию глобального масштаба с участием практически всех стран мира. Хотя Организация Объединенных Наций и добилась определенных успехов в сдерживании региональных конфликтов и мобилизации общественного мнения на пресечение агрессии и осуждении ее, где бы она ни имела место, другие факторы, включая разногласия между Востоком и Западом и различия в интересах конфликтующих сторон, не позволили Организации Объединенных Наций выполнить в полном объеме функции по поддержанию мира, определенные для нее во время создания Организации.

Анализируя сорокалетнюю историю Организации Объединенных Наций, я хотел бы отметить впечатляющий прогресс в области деколонизации в Африке и в других районах, а также тот факт, что свыше 150 стран, представляющих различные культуры, традиции, политические системы и позиции, смогли собраться вместе и в оживленной дискуссии обменяться мнениями о том, как преодолеть многие серьезные проблемы современного мира и подтвердить их взаимозависимость внутри международного сообщества. Важная роль, которую Организация Объединенных Наций сыграла в достижении экономического и социального развития, в деле защиты окружающей среды и прав человека, в укреплении статуса женщины, прогрессивного развития и кодификации международного права, должна быть в полном объеме признана и надлежащим образом учтена. Я также хотел бы отметить

(Г-н Абэ, Япония)

положительную тенденцию, в свете которой государства-члены пытаются достичь согласия по основным позициям среди всех заинтересованных сторон с целью принятия резолюций консенсусом, а не голосованием большинства, стремясь повысить эффективность этих решений.

Однако, заглядывая в XXI век, следует отметить, что мы подошли к решающему, поворотному моменту, если мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций оставалась жизненно важной и эффективной силой для будущих поколений. Мне хотелось бы остановиться на двух конкретных областях, требующих пристального внимания.

Во-первых, Организация Объединенных Наций должна выполнять свои обязанности по поддержанию мира более полно, и постоянные члены Совета Безопасности, равно как и все государства - члены Организации Объединенных Наций, должны серьезно изучить пути укрепления функций Совета Безопасности по поддержанию мира. В то же время я полагаю, что при поддержке всех стран-членов функции Генерального секретаря по поддержанию мира должны быть укреплены, с тем чтобы его тихая дипломатия могла быть более эффективной.

Другим крупным вопросом, который призвана решать Организация Объединенных Наций, является вопрос об административной и финансовой реформе. Осуществляя свою деятельность в последние 40 лет, секретариаты Организации Объединенных Наций и ее специализированные учреждения постоянно расширялись, и вполне может быть, что некоторые виды деятельности уже устарели, в них нет острой необходимости или они уже стали просто лишними. Меня беспокоит то, что система Организации Объединенных Наций, возможно, теряет безоговорочную поддержку народов всего мира. Поэтому совершенно необходимо, чтобы сама Организация предприняла решительные усилия в направлении обеспечения эффективной административной и финансовой реформы, с тем чтобы она могла функционировать более эффективно. Лишь таким образом государства-члены - и развивающиеся страны,

(Г-н Абэ, Япония)

сталкивающиеся с экономическими трудностями, и страны, выплачивающие основную часть взносов и сталкивающиеся с серьезными финансовыми трудностями и пытающиеся возродить свое финансовое здоровье, — смогут вновь завоевать понимание народов и по-прежнему поддерживать Организацию Объединенных Наций еще много лет*.

* Г-н Якову (Кипр), Заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Абэ, Япония)

Я хотел бы в этой связи воздать должное Генеральному секретарю за серьезные усилия, которые он предпринимает в этом направлении. В своем докладе о работе Организации за этот год Генеральный секретарь обратился с призывом "поддержки общественности в каждом из государств-членов" (А/40/1. стр.19) и решительно призвал учесть необходимость более "практической международной службы" (там же). Я полностью поддерживаю этот призыв.

В усилиях по обеспечению всеобъемлющей административной и финансовой реформы я предлагаю создать "группу видных деятелей за более эффективную Организацию Объединенных Наций", с тем чтобы мировой орган и его специализированные учреждения могли эффективно функционировать и в 21 веке. Состоящая из небольшой группы индивидумов из развитых и развивающихся стран, группа могла бы способствовать проведению внимательного анализа административных и финансовых операций организаций в системе Организации Объединенных Наций. В то же время она предоставила бы возможность проведения объективного исследования работы этих организаций с целью обеспечения их эффективности, чтобы они были более полезными для народов как развитых, так и развивающихся стран в удовлетворении их подлинных потребностей в настоящем и в будущем. Я надеюсь, что конкретное предложение по этому вопросу будет рассмотрено на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, и я призываю все государства-члены сделать все, для того чтобы наша незаменимая Организация функционировала более эффективно.

1945 год - это год рождения Организации Объединенных Наций, равно как и год рождения атомной бомбы. С того времени мировые ядерные арсеналы претерпели огромные изменения как в количественном, так и в качественном отношении, и уже давно достигнут потенциал многократного уничтожения. Поэтому первоочередная задача сегодняшнего мира состоит в том, чтобы продолжать работу, направленную на то, чтобы положить конец гонке ядерных вооружений, и в конечном итоге достичь полной ликвидации ядерного оружия. В самом деле, неотложность контроля над вооружениями и разоружения растет с каждым годом.

(Г-н Абэ, Япония)

Вместе с тем следует признать, что мир во всем мире и безопасность укрепляются балансом силы, куда входит в качестве компонента ядерное оружие. Обеспечивая разоружение, мы должны сознавать эти реальности международной ситуации и пытаться обеспечить баланс на минимально возможных уровнях вооружения.

Поэтому я приветствовал начало нового раунда переговоров по контролю над вооружениями и разоружению между Соединенными Штатами и Советским Союзом в марте этого года. Оба государства несут особую ответственность перед международным сообществом. Какими бы сложными оказались эти переговоры, важно, чтобы эти государства осознавали огромное бремя, которое они несут как две крупнейшие нации мира, и в ответ на чаяния всех народов проводили бы серьезные и конструктивные переговоры по достижению существенных результатов. Я горячо надеюсь, что на их встрече в верхах, запланированной на ноябрь, руководители Соединенных Штатов и Советского Союза будут полностью осознавать серьезную ответственность, которая на них лежит, и делать все возможное для создания системы всеобщего мира и безопасности.

Призыв к тому, чтобы Соединенные Штаты и Советский Союз выступили с инициативой в области обеспечения ядерного разоружения, был единодушно поддержан на третьей Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которая завершилась несколько дней назад. Страны-участники также подтвердили важность режима Договора о нераспространении, и Япония еще раз хотела бы указать на необходимость сохранения и укрепления режима Договора о нераспространении, равно как и решительно призывать Китай и Францию, имеющие ядерное оружие, так же как и все другие государства, не подписавшие Договор, признать важность режима нераспространения и стать участниками Договора без промедления.

Япония уже давно подчеркивает важность всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний в качестве важного аспекта ядерного разоружения, в прошлом году на Женевской конференции по разоружению я

(Г-н Абэ, Япония)

предложил поэтапную формулу, в рамках которой запрещение ядерных испытаний будет постепенно распространено и на оружие меньшей мощности, по мере того как многосторонний потенциал проверки будет усовершенствоваться. Я также предложил создать международные рамки для сотрудничества в целях выявления ядерных испытаний. Япония убеждена в том, что этот подход, каким бы скромным он ни казался, является наиболее реалистичным средством достижения эффективного запрещения ядерных испытаний. Я надеюсь, что будет создан как можно скорее специальный комитет на Конференции по разоружению в следующем году для изучения этих предложений, равно как и других вопросов существа.

Вопросы разоружения не ограничиваются, однако, только ядерным оружием. Что касается неядерной области, как я заявил в моем выступлении на прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи, я искренне надеюсь, что все страны займут реалистичную позицию в вопросе запрещения химического оружия и что глобальный и всеобъемлющий договор будет разработан как можно скорее. По вопросу о предотвращении гонки вооружений в космосе я приветствую тот факт, что Конференция по разоружению этого года создала специальный комитет и сделала первые шаги в направлении рассмотрения этого важного вопроса.

Далее я хотел бы сказать несколько слов по некоторым международным вопросам, которые, как я полагаю, имеют особое значение, и разъяснить усилия Японии в области внешней политики в контексте этих вопросов.

В сегодняшнем, все более взаимозависимом международном сообществе невозможно, чтобы какая-либо страна в одном регионе игнорировала конфликты в другом регионе. Это, однако, не означает, что страны оправданы во вмешательстве в региональные конфликты в своих личных целях. Политика Японии является политикой тесных консультаций и сотрудничества с Организацией Объединенных Наций для создания климата, который будет способствовать усилиям стран, непосредственно вовлеченных, равно как и других стран региона, для урегулирования конфликта своими силами.

(Г-н Абэ, Япония)

А теперь в отношении ситуации на Корейском полуострове: Япония приветствует различные усилия, направленные на установление диалога "Север-Юг", и прогресс, который был достигнут за последнее время. Мы очень надеемся, что эти дискуссии приведут к существенным результатам. Япония, со своей стороны, и впредь будет сотрудничать всеми возможными средствами для создания климата, способствующего ослаблению напряженности на Корейском полуострове. В этом плане нас глубоко удовлетворил тот факт, что молодые люди и с Севера и с Юга смогли вместе принимать участие в играх Универсиады, которая недавно прошла в Японии.

Более того, если одновременно и Север и Юг рассмотрят вопрос о вступлении в Организацию Объединенных Наций в качестве шага к воссоединению Корейского полуострова, Япония будет приветствовать и поддерживать принятие в члены этих двух сторон в качестве средства ослабления напряженности и дальнейшего шага в направлении обеспечения универсальности Организации.

В другом районе Азии проблема Кампучии по-прежнему остается угрозой миру и стабильности в регионе. Япония полагает, что эта проблема не может быть решена, до тех пор пока все иностранные войска не будут выведены из Кампучии и право народа на самоопределение не будет восстановлено. Япония настаивает на том, чтобы решительные усилия, согласующиеся с этой позицией, были предприняты, учитывая будущие потребности Кампучии. Таким образом, на конференции Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), состоявшейся после встречи министров с партнерами в диалоге в июле, я предложил следующие четыре принципа, которые лежат в основе будущих усилий по этой проблеме: во-первых, вывод вьетнамских войск и самоопределение кампучийского народа; во-вторых, развитие диалога между заинтересованными странами; в-третьих, подтверждение нашей поддержки коалиции правительства Демократической Кампучии, чтобы не считать нынешнюю ситуацию свершившимся фактом, и, в-четвертых, помощь в образовании и профподготовке для кампучийских беженцев в качестве части усилий в области развития людских ресурсов.

(Г-н Абэ, Япония)

Полагая, что эти беженцы сыграют важную роль в будущей реконструкции Кампучии, Япония надеется, что при сотрудничестве заинтересованных сторон будут разработаны соответствующие планы относительно образования и обучения. Мы готовы всемерно сотрудничать в осуществлении таких планов.

Надеясь способствовать развитию климата, благоприятного для мирного решения кампучийской проблемы, я за последний год приложил активные усилия, для того чтобы встречаться и обсуждать вопросы с лидерами заинтересованных правительств, включая министра иностранных дел Вьетнама Нгуена Ко Тхатя и премьер-министра Демократической Кампучии Сон Сана. Я намерен продолжить эти усилия, содействующие скорейшему мирному решению этого вопроса.

Я нахожу весьма прискорбным тот факт, что пока еще нет признаков разрешения вооруженного конфликта между Ираном и Ираком, который длится в течение долгих пяти лет. На прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи я внес на рассмотрение важное предложение о безотлагательном выполнении запрета на применение химического оружия и об обеспечении безопасной навигации в Персидском заливе, включая безопасность портов и гаваней. С того времени я использовал каждую возможность, чтобы призвать лидеров как Ирана, так и Ирака принять это предложение. Будучи убежденным в том, что оно является эффективным средством постепенного сокращения военных действий, ведущим к достижению всеобъемлющего урегулирования, я очень надеюсь, что они позитивно откликнутся на это предложение и на его основе приступят к дискуссии.

Я высоко ценю усилия Генерального секретаря, связанные с его посещением Ирана и Ирака и с внесением различных предложений по ослаблению конфликта в этом регионе. Я надеюсь, что дальнейший успех будет достигнут с помощью диалога между двумя сторонами через Генерального секретаря.

(Г-н Абэ, Япония)

Далее, обращаясь к Совету Безопасности, главная ответственность которого состоит в поддержании международного мира и безопасности, в осуществлении беспристрастной и более активной роли в разрешении конфликтов, я искренне надеюсь, что скоро наступит тот день, когда две стороны предстанут в Совете, для того чтобы там изложить свои позиции.

Учитывая позиции двух сторон, Япония и впредь будет продолжать на основе тесных консультаций со сторонами, занимающими сходные позиции, прилагать настойчивые и терпеливые усилия для создания климата, способствующего установлению мира в этом регионе.

Проблема мира на Ближнем Востоке и положение в Ливане по-прежнему вызывают глубокую обеспокоенность. Япония высоко ценит серьезные усилия, предпринимаемые заинтересованными сторонами для установления мира на Ближнем Востоке. Веря в то, что нынешние обстоятельства предоставляют прекрасную возможность для прогресса в направлении мира в этом регионе, Япония твердо верит в то, что все стороны удвоят свои усилия для достижения этой цели. В июле этого года я посетил Иорданию, Сирию и Саудовскую Аравию, где я обсуждал эти вопросы лично с лидерами этих стран, а также с Председателем Организации освобождения Палестины Арафатом. Впоследствии я также провел откровенный обмен мнениями с израильским руководством. В рамках таких диалогов с лидерами заинтересованных стран Япония будет и впредь прилагать свои усилия для создания условий, которые приведут к установлению мира на Ближнем Востоке.

Говоря о проблеме Афганистана, я вновь призываю все заинтересованные стороны обеспечить незамедлительный вывод всех советских войск, восстановить право афганского народа на самоопределение и обеспечить безопасное и достойное возвращение беженцев. В то же время я горячо поддерживаю усилия Генерального секретаря и искренне надеюсь, что прогресс будет достигнут в проходящих переговорах через посредника.

(Г-н Абэ, Япония)

Япония считает, что расовая дискриминация в Южной Африке — непереносимое явление, и занимает твердую позицию в том, что ее необходимо ликвидировать полностью и без промедления. Внутренние реформы, выдвигаемые правительством Южной Африки, далеки от тех надежд, которые на них возлагались в Южной Африке и за границей. Япония высказывает глубокое сожаление по поводу нынешней ситуации в Южной Африке — ситуации, которая унесла сотни жизней за последний год.

В этих обстоятельствах Япония полагает, что существует неотложная необходимость в том, чтобы правительство Южной Африки четко и недвусмысленно заявило о своем намерении ликвидировать апартеид и безоговорочно примет участие в дискуссиях с лидерами черной общины по конкретным шагам в направлении ликвидации такой системы. Япония призывает все заинтересованные стороны объединить усилия в поисках решения на основе переговоров.

Япония является последовательным противником апартеида, и ее меры против Южной Африки относятся к числу наиболее жестких мер, которые предприняты промышленно развитыми странами. Более того, Япония преисполнена решимости делать все необходимое до тех пор, пока правительство Южной Африки не вступит на путь решительных и конкретных реформ в направлении ликвидации апартеида.

По вопросу о независимости Намибии, Япония надеется, что независимость будет предоставлена в ближайшее время на основе полного выполнения резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Поэтому Япония считает не имеющим юридической силы факт создания временного правительства в рамках "многопартийной конференции" и любые другие меры правительства Южной Африки, предпринимаемые в нарушение этих резолюций.

Положение в Латинской Америке отмечено прогрессом в направлении демократизации в последние годы. Полагая, что демократизация способствует обеспечению долгосрочной политической стабильности Латинской Америки, Япония приветствует эту тенденцию. В то же время, однако, международные политические и экономические трудности,

такие как конфликты в Центральной Америке и проблема роста задолженностей, продолжают усугублять положение в регионе.

По сути дела, положение в Центральной Америке по-прежнему опасно, и Япония с обеспокоенностью следит за развитием событий. Япония продолжает поддерживать мирные усилия, предпринимаемые Контадорской группой. Я надеюсь, что эти усилия получают широкое международное признание, включая поддержку недавно созданной "группы южноамериканской поддержки", и что они будут предприниматься еще более решительно. В то же время Япония твердо надеется, что сами центральноамериканские страны предпримут еще большие усилия по обеспечению мира в регионе, а также в направлении демократизации и национального примирения в рамках их соответствующих границ.

Япония установила тесный диалог со странами Латинской Америки. Покидая Нью-Йорк, я посещу Панаму и Бразилию для проведения широкого обмена мнениями с лидерами этих стран. Я также с удовлетворением отмечаю, что в то время, пока я нахожусь здесь, министр иностранных дел Панамы, Государственный секретарь Соединенных Штатов и я обменяемся мнениями по соглашению, касающемуся Комиссии по изучению альтернатив Панамскому каналу. Япония готова принять активное участие в рассмотрении этого вопроса и тем самым укрепить свои отношения со странами Латинской Америки.

Далее я хотел бы сказать несколько слов об отношениях Японии с Советским Союзом. Как я указал в своем выступлении на Генеральной Ассамблее в прошлом году, достойно большого сожаления для обеих стран, что вопрос о северных территориях и вопрос о заключении мирного договора остаются нерешенными на протяжении всех этих лет. Не прекращая усилий в поисках урегулирования на основе переговоров, Япония надеется расширить и укрепить свой диалог с Советским Союзом, и я надеюсь, что Советский Союз откликнется на это предложение.

(Г-н Абэ, Япония)

В поисках подлинного мира во всем мире мы не должны игнорировать необходимость ликвидации причин отсутствия стабильности. Если это не будет сделано, мы не сможем предпринять следующий шаг для обеспечения процветания во всем мире. Как необходимое условие подлинного мира следует преодолеть проблемы голода и беженцев, решить проблемы населения и международного терроризма и покончить со злоупотреблением наркотиками.

В ноябре прошлого года, вслед за моим участием в сессии Генеральной Ассамблеи, я посетил регион Африки, который охватила засуха, и лично увидел там трагическую ситуацию и обратился с призывом оказать неотложную помощь Африке. В соответствии с самым последним докладом Отдела по осуществлению операций чрезвычайной помощи в Африке, там все еще остается около двадцати стран, нуждающихся в неотложной помощи. Нужно предпринять особенно срочные действия, для того чтобы спасти детей Африки от ужасного положения в свете серьезных последствий для будущего мира, в котором мы живем.

Я квалифицирую как выдающуюся инициативу, проявленную Генеральным секретарем, и оперативность, с которой Организация Объединенных Наций решила предоставить чрезвычайную помощь в Африке. Япония делает все для того, чтобы оказать поддержку этим усилиям помощи. Предложив в прошлом году, чтобы все учреждения Организации Объединенных Наций были мобилизованы для разработки унифицированного плана действий для Африки, и максимально используя весь имеющийся диапазон возможностей Организации Объединенных Наций, я с удовлетворением отмечаю, что Отдел по осуществлению операций чрезвычайной помощи в Африке был создан 1 января этого года и уже начал свою деятельность.

Правительство и народ Японии остро ощущают необходимость оказания срочной поддержки Африке. Наряду с тем, что правительство Японии расширило продовольственную и сельскохозяйственную помощь,

(Г-н Абэ, Япония)

которая составляет приблизительно 165 млн. долл. США в период с января прошлого года и по конец марта этого года, народ Японии объединился в беспрецедентной поддержке, собрав свыше 1,7 млн. одеял и более 5,8 млн. долл. США индивидуальных взносов для Африки.

Сложная комбинация структурных причин этого кризиса, вызвавшего голод и нехватку продовольствия, является условием того, чтобы мы не просто оказывали чрезвычайную помощь, но и расширяли сотрудничество с усилиями самих африканских стран в сельскохозяйственной области, например, для увеличения производства продуктов питания на среднесрочной и долгосрочной основе. Я убежден, что зеленая революция с целью увеличения сельскохозяйственной продукции может быть достигнута в Африке, как это уже было в Азии. По этой причине я представил мое предложение, называемое "Зеленая революция для Африки", всеобъемлющий план, который включает не только сельскохозяйственные исследования, но и лесопосадки, и я намереваюсь сделать все для того, чтобы осуществить это предложение на основе полного сотрудничества со всеми заинтересованными странами.

Я по-прежнему убежден, что Африка имеет потенциальные возможности для своего развития. Как было заявлено в декларации о недавней встрече на высшем уровне Организации африканского единства, страны Африки выступают с инициативой для преодоления кризиса, перед которым они стоят. Международное сообщество несет ответственность за оказание им в этом деле поддержки.

Сегодня в мире существует более десяти миллионов беженцев, и поэтому совершенно необходимо, чтобы международное сообщество взяло на себя ответственность за облегчение их положения как можно скорее. В большей части эти люди были перемещены по политическим соображениям; улучшение политического климата таким образом является ключом к решению проблемы беженцев. В то же время столь же важно, чтобы каждая страна расширила поддержку и сотрудничество с усилиями

(Г-н Абэ, Япония)

Организации Объединенных Наций и особенно с деятельностью Верховного комиссара по делам беженцев, чтобы обеспечить самую эффективную помощь беженцам и расширить с решимостью имеющиеся возможности действий.

Япония, со своей стороны, предоставила около 600 млн. долл. США в виде вклада в эти организации за последние пять лет и увеличила число беженцев, принятых для расселения в Японии. Мы намереваемся продолжать делать все возможное в этой области.

Осознавая важность проблемы населения, Япония и впредь будет продолжать свое сотрудничество в этой области.

Захват самолетов и другие формы международного терроризма, злоупотребление наркотиками и незаконная торговля ими представляют угрозу для мирной жизни людей повсеместно, и Япония, будучи ответственным членом международного сообщества, намеревается оказывать всяческое содействие для решения этих проблем. В этом плане я хотел бы выразить мою поддержку принципиального характера предложению Генерального секретаря о том, чтобы глобальная конференция по злоупотреблению наркотиками была созвана в 1987 году.

Я отмечу, что экономический подъем промышленно развитых стран распространяется на всю мировую экономику. Однако протекционизм продолжает развиваться беспрецедентными темпами на фоне продолжающегося роста безработицы в Европе и других районах, диспропорции в глобальной торговле и текущих счетах, а также огромных бюджетных дефицитов, с которыми сталкивается ряд стран.

В то время, как перспектива несколько яснее для ряда развивающихся стран, многие другие в Латинской Америке и в других районах сталкиваются с такими проблемами, как застой цен на основные сырьевые товары и рост задолженностей, и должны прилагать и впредь усилия для экономического регулирования. Поэтому на них лежит серьезное политическое и социальное бремя. В то же время мы должны

(Г-н Абэ, Япония)

предоставлять всяческую помощь наиболее отсталым странам и другим бедным странам в целом так, как они борются за достижение экономической самостоятельности.

Япония осознает, что никакая отдельная страна не может обеспечить свое благополучие без учета стремления других к процветанию во всем мире. Она преисполнена решимости укрепить систему свободной торговли и выполнить свою роль и ответственность, учитывая свое международное положение. Как проявление этой политики, Япония по своей собственной инициативе сформулировала Программу действия для дальнейшего улучшения доступа на рынки на основе принципа свободной торговли, допуская исключения лишь в особых случаях. Мы сейчас напряженно работаем над быстрым и точным осуществлением этой программы.

Япония также полагает, что новый раунд многосторонних торговых переговоров является необходимым условием для сдерживания роста протекционизма и для развития свободной торговли в подлинном смысле этого слова, и призывает к оперативному началу такого нового раунда. Весьма отраднo, что международная поддержка этого нового раунда возрастает и что договаривающиеся стороны Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) в скором времени соберутся для обсуждения ряда вопросов, включая и вопрос объема переговоров. Япония и впредь будет делать все для того, чтобы способствовать приготовлениям к этому новому раунду и оказать помощь началу переговоров с участием максимально большего числа стран как промышленно развитых, так и развивающихся.

Япония рассматривает официальную помощь развитию как важную международную обязанность и дважды формулировала среднесрочные показатели в рамках последовательных усилий с целью увеличения и расширения такой помощи. Япония намеревается продолжать эти усилия, и с учетом этого только что был сформулирован третий среднесрочный показатель государственной помощи развитию. Цель этой

(Г-н Абэ, Япония)

крупномасштабной программы состоит в том, чтобы довести общий объем государственной помощи на период с 1986 года по 1992 год до более 40 млрд. долл. США. Для этой цели Япония, расширяя двусторонние кредиты, многостороннюю помощь и займы йен, будет прилагать усилия для того, чтобы удвоить объем государственной помощи развитию к 1992 году по сравнению с 1985 годом и максимально улучшить качество нашей государственной помощи. Этот третий среднесрочный показатель является новым выражением решимости Японии играть надлежащую ей роль в международном сообществе.

(Г-н Абэ, Япония)

Развитие людских ресурсов является основным условием все-стороннего развития нации. Сознавая это, Япония уже давно считает важным развитие людских ресурсов и придает первостепенное значение техническому сотрудничеству в качестве ключевого элемента в этих усилиях. Этот вопрос был также обсужден в контексте сотрудничества стран Тихого океана на Конференции Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) с партнерами по диалогу, которая состоялась после встречи министров и в которой Япония принимала активное участие. С удовлетворением могу сообщить, что на встрече в этом году была достигнута договоренность по Программе срочных действий для сотрудничества стран АСЕАН и Тихого океана в области развития людских ресурсов. Япония намерена играть активную роль в осуществлении этой программы АСЕАН.

Подчеркивая в течение долгого времени важность развития людских ресурсов посредством усилий Организации Объединенных Наций, Япония приветствует деятельность в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и других программ, направленную на предоставление большего приоритета этому вопросу.

Помимо продолжения сотрудничества с островными странами южной части Тихого океана в усилиях по развитию, Япония намеревается активизировать дружественные отношения и сотрудничество с этими странами.

Проблема Север-Юг остается важной для международного сообщества. Однако обнадеживающим признаком для будущего являются всеобщие усилия в деле оказания поддержки Африке, где международное сообщество действует поистине сообща. Я полагаю, что Север и Юг должны сотрудничать и координировать свои усилия и что согласованные действия правительств и частных секторов стран-доноров должны поощряться. Я убежден, что такие усилия будут в значительной степени способствовать решению проблемы Север-Юг.

(Г-н Абэ, Япония)

На прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи я говорил о решимости Японии осуществлять творческую дипломатию в ответ на ожидания международного сообщества. Оглядываясь на прошедший год, я остро осознаю, что нам необходимо удвоить наши усилия в этом направлении. Времена быстро меняются, и растет количество ситуаций, которые невозможно адекватно решить традиционными подходами, средствами или применением технологии. Будь то поддержание международного мира, расширение обменов между странами и народами или осуществление экономического и технического сотрудничества, нам нужны творческое мышление и новые подходы. Новое столетие требует, чтобы человечество использовало свой безграничный потенциал и приносило и впредь здравый смысл на благо будущего.

Сейчас, когда Организация Объединенных Наций достигла своей сороковой годовщины, мы должны вспомнить о той глобальной катастрофе, которая привела к ее созданию, и вновь заявить о своей приверженности делу мира во всем мире.

Г-н ЭЛЛЕМАН-ЕНСЕН (Дания) (говорит по-английски): Позвольте мне, прежде всего, искренне поздравить посла де Пиньеса с избранием Председателем 40-й сессии Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне также заверить его в полном содействии делегации Дании при выполнении его обязанностей на этом высоком посту.

Я хотел бы выразить глубокое соболезнование моей страны по поводу жертв, понесенных в результате землетрясения в Мексике. Трагические события, вызванные землетрясением, вызывают сочувствие международного сообщества, и поэтому я приветствую тот факт, что Генеральная Ассамблея сегодня утром на основе консенсуса утвердила призыв ко всем международным организациям об оказании помощи Мексике. Я заверяю государства-члены в том, что моя страна готова оказать помощь Мексике.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

Годовщина часто позволяет подвести итоги работы. Сороковая юбилейная сессия Организации Объединенных Наций не будет исключением. Празднование юбилея в октябре будет представлять собой более подходящую возможность для обзора деятельности Организации за последние четыре десятилетия, а также для определения того, что следует сделать в целях улучшения и укрепления Организации Объединенных Наций в предстоящие десятилетия. Поэтому сегодня я не буду произносить традиционные юбилейных речей.

Мне представляется, что основной целью настоящих общих прений является предоставление возможности раз в год обозреть состояние дел в мире как в политической, так и международной экономической области.

Генеральная Ассамблея напоминает нам о сложности проблем, с которыми сталкивается человечество. Для такой страны, как Дания, такие проблемы проявляются, прежде всего, в отношении перспективы нашей собственной безопасности в свете общих отношений между Востоком и Западом.

По сравнению с положением, преобладающим в прошлом году, отношения между Востоком и Западом в настоящее время позволяют, вероятно, несколько более оптимистично оценить нынешнюю ситуацию. В конце концов, определенный диалог между Соединенными Штатами и Советским Союзом был восстановлен. Дания, как и другие страны, с надеждой ожидает совещания на высшем уровне в ноябре, но в то же время и с некоторым опасением, если эта встреча в верхах не сможет придать импульс процессу диалога и укреплению доверия. Диалог ради того, чтобы говорить, даже друг с другом, очевидно, не является достаточным для принятия действенных решений. Подлинная готовность пойти на уступки, на компромисс и сотрудничество должна быть проявлена за столом переговоров, а не провозглашаться лишь во время публичных выступлений.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

Никто не может игнорировать особое значение переговоров по контролю над вооружениями как основного вклада в настоящий диалог и как средства содействия стабильности. Переговоры по контролю над вооружениями являются важными и как процесс: уже достигнуты соглашения и договоренности, которые необходимо соблюдать в целях сохранения перспективы дальнейшего прогресса.

Но помимо этого, диалог между Востоком и Западом должен получить более всеобъемлющую основу, охватывающую все аспекты отношений между Востоком и Западом. Малые и средние страны также должны способствовать установлению большего доверия между Востоком и Западом или по крайней мере уменьшению недоверия, с тем чтобы добиться более широкого сотрудничества. В этой связи недавнее празднование десятой годовщины подписания Заключительного акта в Хельсинки подчеркнуло роль процесса Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) как основы для широкого диалога между Западом и Востоком в Европе.

Незадолго до того, как на прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи было начато рассмотрение проектов резолюций, касающихся разоружения, Генеральный секретарь высказал трезвое и глубокомысленное суждение. Заканчивая свое выступление, он сказал:

"Много слов было сказано о разоружении. Мы все осознаем цели, намеченные в Заключительном документе Первой специальной сессии по разоружению. Только политические решения правительств могут привести нас к осуществлению этих целей ..."
(А/39/PV.97, стр. 126).

Генеральный секретарь указал на суть проблемы — необходимость политической воли правительств, и наше правительство полностью разделяет его мнение. Разоружение не достигается или осуществляется за счет резолюций, оно станет реальным только в результате принятия политических решений.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

Несколько месяцев тому назад Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению провела свою ежегодную сессию. Эта сессия служит печальным примером того, к чему может привести отсутствие политических решений. К большому сожалению датского правительства, не были согласованы конкретные рекомендации и не было достигнуто практически никакого прогресса.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

На Конференции по разоружению в Женеве, с другой стороны, некоторый, хотя и скромный прогресс, был достигнут в этом году. Соглашение о создании Специального комитета по космическому пространству и текущие переговоры о запрещении химического оружия являются примерами шагов, которые делаются в правильном направлении.

Одним из наиболее позитивных опытов за прошлый год была недавно закончившаяся Третья конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Дух этой конференции свидетельствовал о готовности достичь консенсуса, несмотря на различные мнения. Мы надеемся, что готовность всех сторон изменить их мнение, чтобы добиться общей основы, повлияет и на другие форумы.

Прения и окончательная декларация подтвердили серьезную приверженность 130 государств-членов режиму нераспространения. Договор о нераспространении является важным орудием укрепления международной безопасности, что также служит на благо государств, не являющихся участниками Договора. В свете важных достижений в Женеве мы обращаемся с настоятельным призывом к этим государствам рассмотреть вопрос о присоединении к этому Договору.

Ядерное разоружение остается вопросом исключительного приоритета. Тем не менее, обычные виды вооружений и гонка этих вооружений также вызывают серьезную озабоченность. Доклад Генерального секретаря, который содержит мнение государств-членов относительно исследования по разоружению обычных видов оружия, начало которому было положено моей страной, свидетельствовал о том, что такая озабоченность разделяется большим числом стран. Датское правительство надеется, что Организация Объединенных Наций в будущем уделит этому вопросу то внимание, которое он заслуживает.

На Ближнем Востоке царит война, насилие и террор. Произвольные военные действия, жестокость, убийства используются как сильным, так и слабым. В ходе усилий по поддержанию мира, закончившихся неудачей, имелись жертвы среди гражданского населения. Посредничество не увенчалось успехом.

(Г-н Эллеман-Энсен, Дания)

И более того, где мерцает свет надежды, показывающий, что скоро может быть поворот событий?

Итак, все предприняли попытки и не добились успеха, и все должны стремиться к лучшему. Основная ответственность ложится на сами стороны, но другие могут помочь.

Мы в этой Организации обязаны использовать разум, посредничество, добрую волю и справедливость. Мы должны быть конструктивными. Если мы будем опираться в наших усилиях на ненадежные и пристрастные оценки, мы не добьемся успеха. В равной степени, если мы предпочтем занять эгоистическую позицию или прибегнуть к подстрекательским речам, мы также не добьемся успеха.

Исходя из того, что никто не может быть абсолютно правым или абсолютно неправым, мы должны в этой Организации осторожно и упорно поддерживать тех в тревожных районах, которые стремятся скорее к миру, чем к победе.

Положение в Ливане является человеческой трагедией, которая достигла уровня анархии. Датское правительство хотело бы, чтобы Ливан оказался восстановленным, независимым, суверенным и единым. Мы обращаемся с призывом ко всем затронутым сторонам в Ливане в безотлагательном порядке обеспечить необходимое национальное примирение.

Мое правительство обращается с настоятельным призывом, чтобы Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) были допущены до той работы, которая была возложена Организацией Объединенных Наций на него, оказать помощь ливанскому правительству в контроле ливанских пограничных районов и обеспечении безопасности для обеих сторон на этой границе.

Позиция датского правительства в отношении арабско-израильского конфликта и палестинской проблемы, в частности, хорошо известна. Текущие усилия направлены на то, чтобы затронутые стороны приступили к непосредственным переговорам, которые должны увенчаться успехом. Мы обращаемся ко всем сторонам в регионе и за его

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

пределами не ставить под угрозу эти усилия, которые открывают п р-спективу достижения мира в условиях безопасности для всех госу-дарств и справедливости всех народов.

Что же касается конфликта между Ираном и Ираком, Дания продолжает сохранять полную беспристрастность, но она также решительно возра-жает против продолжения кровопролитной войны. Мы осуждаем любо-нарушение Женевских конвенций, в частности, мы осуждаем использо-вание химического оружия и произвольное воздушное нападение на граж-данское население. Датское правительство призывает обе стороны урегулировать свои разногласия мирными средствами на основе перего-воров. Оно поддерживает усилия Генерального секретаря, направл н-ные на деэскалацию военных действий и приведение сторон за стол пе-реговоров.

Несчастья африканского континента вызывают у нас самое глубо-кое сострадание. Засуха и прочие стихийные бедствия прокатились по большинству африканских стран, принося им невыразимые страдания, лишения и смерть населению. В результате успешной международной по-мощи наиболее тяжелые последствия стихийных бедствий в какой-то сте-пени были сглажены. Засуха уже, кажется, прекращается во многих рай-онах Африки. Однако пройдут годы, прежде чем затронутые страны полностью преодолют последствия этой засухи.

В Южной Африке тем не менее положение лишь ухудшается. Создан-ное человеком бедствие, известное как апартеид, продолжает сущест-вовать. Режим Претории изощряется и использует более жестокие средства для подавления большинства. Чрезвычайное положение, вве-денное 20 июля с.г., только осложнило ситуацию.

Правительство Южной Африки до сих пор оказалось не в состоянии понять, что усиление угнетения не сломит волю, а лишь укрепит со-противление угнетаемых. Оно не проявляло признаков готовности осуществить основополагающие реформы в Южной Африке, которые приве-ли бы к отмене системы апартеида и к утверждению политических и гражданских прав для черного большинства. Речь президента Боты

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

от 15 августа была еще одним примером непримиримости и игнорирования требований изменений, которые выдвигаются все с большей силой в Южной Африке и за ее пределами.

Режим Претории должен понять, пока не станет поздно, необходимость ведения диалога с подлинными представителями групп небелого населения на основе четко определенной цели обеспечения права на должное представительство черных южноафриканцев на национальном уровне. Не будет достигнуто прочного справедливого мирного урегулирования, если оно не будет опираться на полное искоренение системы апартеида и создание единого свободного и демократического общества в Южной Африке.

Датское правительство твердо верит, что международное давление на правительство Южной Африки должно быть расширено и стать более эффективным в целях полной отмены системы апартеида. Дания поддерживает наложение обязательных экономических санкций на Южную Африку в соответствии с определенными положениями Устава Организации Объединенных Наций. Отсутствие согласия среди членов Совета Безопасности, однако, не должно сдерживать отдельные страны или группы стран от осуществления их собственных мер против Южной Африки.

Для того чтобы режим апартеида оказался под эффективным экономическим давлением, будут необходимы совместные международные меры, утвержденные Советом Безопасности или принятые широкой группой стран, включая основных торговых партнеров Южной Африки. Но комплекс различных мер, которые осуществляются отдельными странами или даже частными гражданами, организациями или компаниями, будет представлять собой значительное политическое давление и предупреждение. Давайте будем признавать каждую отдельную меру в качестве вклада в общие усилия.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

В одностороннем порядке, а также с другими северными странами и с нашими партнерами по Европейскому сообществу Дания уже более семи лет назад начала осуществлять ряд конкретных мер, направленных на сокращение наших экономических и прочих отношений с Южной Африкой. Датское правительство настоятельно обращается с призывом к другим странам поступить таким же образом. Неплохим началом было бы принятие добровольных мер, которые отмечаются государствами-членами в резолюции 569 (1985) Совета Безопасности.

Любые задержки в ликвидации системы апартеида сократят возможности мирного решения конфликта в Южной Африке и увеличат опасность возникновения гораздо более серьезного и широкого конфликта.

Внутренний конфликт в Южной Африке отрицательно сказывается на усилиях, направленных на достижение независимости Намибии. Переговоры, которые проходили в течение многих лет, приостановились. Датское правительство остается убежденным в том, что существует только одно решение намибийского вопроса, приемлемое в международном плане: осуществление плана Организации Объединенных Наций по переходу Намибии к независимости на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Оно искренне надеется, что прогресс на пути достижения такого урегулирования все еще будет возможен посредством продолжения процесса диалога, который в прошлом приносил многообещающие результаты.

Международное сообщество глубоко озабочено положением в Афганистане. Эта очень несчастная страна превращается в символ по мере того, как мир был свидетелем мужества, приверженности и решимости этого традиционно нейтрального и неприсоединившегося народа, ведущего борьбу за восстановление свободы от все более безжалостной военной оккупации. Мы призываем оккупирующую державу позволить международно признанным организациям по оказанию гуманитарной помощи поддерживать те миллионы людей в Афганистане, которые являются ни в чем не повинными жертвами ситуации.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

Мы воздаем должное Генеральному секретарю и его специальному представителю за их неустанные усилия, направленные на содействие политическому урегулированию при соблюдении резолюций Организации Объединенных Наций, призывающих к выводу всех иностранных войск и прекращению нарушений территориальной целостности Пакистана, которые в последнее время увеличились, и возвращению беженцев на их родину в обстановке безопасности и достоинства.

Международная озабоченность равным образом глубоко связана с положением в Кампучии, что аналогично ситуации в Афганистане. Мое правительство призывает все стороны активно стремиться к справедливому и прочному урегулированию на основе переговоров в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем предложение Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) провести косвенные переговоры. Однако необходимы гибкость и искренняя готовность всех участников для урегулирования разногласий за столом переговоров, для того чтобы покончить с оккупацией и предоставить кампучийскому народу право решать свою собственную судьбу.

Мое правительство приветствует начало прямых переговоров между Югом и Севером Кореи, и мы надеемся, что установленный диалог позволит внести существенный вклад в установление мира на Корейском полуострове, в рамках чего можно будет преодолеть разделение страны в соответствии с беспрепятственно выраженным волеизъявлением народа.

События в Центральной Америке за последний год свидетельствуют о том, как трудно найти мирное долгосрочное решение сложных проблем в этом регионе. Несмотря на все неудачи, четыре страны Контадорской группы продолжают прилагать неустанные мирные усилия. От имени датского правительства я хочу воздать должное их упорству.

Мое правительство твердо убеждено в том, что нет альтернативы мирному процессу Контадорской группы. Он должен быть полностью поддержан. Мы призываем правительства Центральной Америки соблюдать и осуществлять принципы, зафиксированные в Декларации целей,

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

утвержденной в рамках Контадора в сентябре 1983 года. Все правительства должны воздерживаться от таких актов, которые противоречат принципам международного права.

В этой связи я могу присоединиться полностью к мнению, высказанному министром иностранных дел Люксембурга от имени десяти стран Европейского сообщества.

Датское правительство с большим удовлетворением рассматривает успешный результат Всемирной конференции в Найроби, которой завершилось Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций. Для 153 государств-участников является источником удовлетворения то, что на основе консенсуса в Найроби был принят важный документ относительно перспективных стратегий. Мы сейчас должны, соблюдая обязательства, принятые в Найроби, предпринять решительные действия в развитие решений конференции. Выводы, принятые на конференции в Найроби, являются неотъемлемой частью внушительного комплекса международных норм прав человека, разработанных этой организацией и другими международными форумами, в частности за последние 20 лет. Трагично, однако, то, что всеобщий консенсус, достигнутый по этим нормам, не сопровождается аналогичной всеобщей приверженностью этим нормам в практике государств.

Те, кто осуществляет свои международно признанные основные права человека, и те, кто активно участвует в защите прав других людей, часто оказываются первыми жертвами. К сожалению, люди часто подвергаются преследованиям по каким-то незначительным причинам или вообще без причин. Уважение права на знание и использование своих прав являются неотъемлемой предпосылкой осуществления гражданских прав.

Политическая воля, направленная на полное сотрудничество с международными учреждениями, созданными для обеспечения прав человека, является еще одной предпосылкой для осуществления международных норм прав человека. Однако неоднократно государства отказывались сотрудничать с международным сообществом.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

Правительства несут ответственность за уважение и обеспечение осуществления прав человека. Однако, к счастью, есть и такие, кто разделяет озабоченность по поводу прав человека. Без деятельности отдельных лиц и частных гуманитарных организаций международные усилия, направленные на содействие и защиту прав человека, оказались бы выхолощенными. Они заслуживают нашего уважения и поддержки.

Международное экономическое положение по-прежнему характеризуется как переходный период. Во многих промышленных странах оздоровление экономики, которое осуществлялось резкими темпами в 1983 и особенно в 1984 годах, еще должно достичь такого уровня, соответствующего среднесрочному периоду.

Активные усилия следует приложить для того, чтобы расширить процесс оздоровления и содействовать экономическому развитию третьего мира. Роль в этом отношении открытой и подлинно международной торговой системы является исключительно важной. Ответственность за обеспечение такого положения, при котором эта система не окажется жертвой трудностей, которые связаны с переходным периодом, должна рассматриваться в том виде, как мы ее понимаем. Другие важные цели заключаются в достижении дальнейшего сокращения международных процентных ставок и высокой степени стабильности валютного курса.

Однако, если развивающиеся страны хотят извлечь пользу из оздоровления экономики, их собственная экономическая политика имеет исключительное значение. Многие правительства уже приняли меры, хотя и весьма тяжелые, для внесения нелегких, но необходимых изменений в экономические условия их стран. Такие усилия, направленные на дальнейшую мобилизацию и необходимое перераспределение внутренних ресурсов в целях развития, несомненно, должны осуществляться, но они увенчаются успехом, только если будут сопровождаться решительной поддержкой международного сообщества.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

Потоки капитала остаются поэтому делом исключительной важности для развивающихся стран, в особенности для самых бедных и малоразвитых из них. Улучшение общего международного положения было неравномерно, но проходящее сейчас восстановление промышленности должно увеличить возможности расширения официальной помощи на цели развития в будущем. Индустриальные страны должны предпринять значительные усилия для достижения того уровня помощи, который был определен международным сообществом.

Дания будет по-прежнему вносить свой вклад в дело помощи на цели развития. Весной этого года Датский парламент принял резолюцию, направленную на достижение цели выделения 1% на официальную помощь развитию к 1992 году. В будущем году помощь Дании на цели развития увеличится до 0,82% нашего валового национального продукта.

Как и в прошлом, основная часть помощи Дании на цели развития направляется наиболее бедным странам. Нынешняя тревожная ситуация в этих странах требует, чтобы помощь на цели развития осуществлялась быстро. Датское правительство искренне надеется, что промежуточный обзор основной новой программы действий для наименее развитых стран, который будет проходить через несколько дней, приведет к возобновлению решения всех доноров значительно увеличить их помощь наименее развитым странам.

К югу от Сахары в Африке настоятельная потребность в безотлагательной помощи вероятно сохранится в течение некоторого времени. Но солидарность с миллионами страдающих сегодня людей не должна отвлекать внимание и средства от долгосрочных потребностей развития африканских стран. Чрезвычайная помощь и помощь на цели развития должны быть тесно взаимосвязаны, если стоит цель порвать порочный круг.

Многосторонние институты развития играют незаменимую роль в оказании помощи развивающимся странам. Следовательно, жизненно важно обеспечить стабильный поток средств этим организациям.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

Истощение их бюджетов посредством сокращения взносов - мало помалу или резко и значительно - очень серьезно отразилось бы на перспективах развития третьего мира.

Существование Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) ставится под угрозу из-за отсутствия согласия между группами доноров относительно принципов нового восполнения. Этот фонд показал себя как замечательная арена для выработки новых идей, новых принципов и новых подходов к оказанию помощи сельской бедноте развивающегося мира. Давайте же приложим активные усилия к быстрому урегулированию разногласий с тем, чтобы МФСР смог продолжить свою достойную похвалы работу.

Будучи одним из крупных вкладчиков в Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Дания с особым удовлетворением отметила шаги, предпринятые на последней сессии Совета управляющих ПРООН по дальнейшему совершенствованию ее деятельности и повышению как ее эффективности, так и результативности. Следует надеяться, что это будет содействовать росту поддержки со стороны тех доноров, которые в настоящий момент вносят меньший вклад, чем от них ожидается.

Важной задачей помощи развитию, оказываемой Организацией Объединенных Наций, является улучшение положения в области здравоохранения. В соответствии с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей в 1976 и 1982 годах, дети стали главной группой, - объектом программ иммунизации с целью искоренения к 1990 году шести наиболее распространенных инфекционных заболеваний. Будет весьма уместным, если здесь, на 40-й юбилейной сессии, мы торжественно подтвердим наше общее обязательство приложить все необходимые усилия для достижения этой цели.

Во вступительной части своего заявления я отмечал, что празднование этого юбилея в октябре будет хорошим поводом как для того, чтобы подвести итоги, так и для того, чтобы взглянуть в будущее.

(Г-н Эллеман-Енсен, Дания)

Тема, выбранная для 40-ой годовщины создания Организации Объединенных Наций: "Организация Объединенных Наций - за лучший мир" охватывает оба этих аспекта: и подведение итогов, и, в особенности, взгляд в будущее. И это совершенно оправданно. Ибо в то время, как все мы можем согласиться с тем, что, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций, мир все еще несовершенен, к счастью, еще есть время для того, чтобы, как неоднократно призывал нас к этому Генеральный секретарь, вновь подтвердить свою верность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и отдать Организации Объединенных Наций приоритет, которого она заслуживает, для того, чтобы она смогла реализовать свой огромный потенциал.

Г-н ПАЛМЕР (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Я вынужден начать с выражения глубокой скорби народа Новой Зеландии в связи с ужасным землетрясением в Мексике. Мысленно мы с народом Мексики. Новая Зеландия - это страна, подверженная землетрясениям, и мы знаем, какие разрушения они причиняют.

Для меня честь и удовольствие выступать на сессии Генеральной Ассамблеи, председателем которой является посол де Пиньес. Я впервые прибыл в Организацию Объединенных Наций в 1960 году будучи студентом-интерном. К тому времени посол де Пиньес уже в течение нескольких лет был заметной фигурой здесь. Его избрание сейчас на самый высокий пост Генеральной Ассамблеи полностью оправдано. Я поздравляю его и заверяю в том, что наша делегация будет оказывать полную поддержку его усилиям, направленным на то, чтобы 40-я сессия была плодотворной и памятной.

Сейчас, когда мы празднуем 40-ю годовщину Организации Объединенных Наций, все наши мысли должны быть обращены к тем чаяниям и целям, к которым мы с такой энергией и уверенностью стремились, когда разрабатывался Устав этой Организации. Для представителя Новой Зеландии вполне естественно с гордостью вспоминать о том,

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

что наш тогдашний премьер-министр, distinguished Питер Фрейзер, с активностью, достойной государственного деятеля, принимал участие в этом созидательном процессе. И сегодня я хотел бы вспомнить и с уважением отметить его ведущую роль в утверждении прав малых стран на максимально возможную поддержку согласно Уставу от превратностей международной жизни и последствий двух мировых войн.

Сейчас, спустя 40 лет, эта проблема является не менее острой. По иронии судьбы мое правительство, выступая с этой трибуны, вновь вынуждено высказывать озабоченность по поводу необходимости сохранения в сложных условиях суверенного права малого государства перед лицом все более сложного и изощренного давления, источником которого являются более крупные государства внутри международного сообщества.

Мое правительство по-прежнему испытывает глубокую тревогу в связи с тем, что в течение 40 лет одновременно с существованием Организации Объединенных Наций атомное оружие продолжало свой зловекий путь. Не меньше, чем в 1945 году, ужасающая атомная тень продолжает нависать над нами.

Эти слова не повторение избитой истины. Я хочу сказать, что непрерывное развитие этого оружия в течение всего существования нашей Организации привело по существу к искажению структуры международной жизни. Наш собственный опыт свидетельствует о том, что это делает условными суверенные свободы, которые, как мы считали в 1945 году, гарантированы нам раз и навсегда. По крайней мере, проводимая политика с позиции силы негативно сказывается на нормах международной морали и международного поведения.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

В таком политическом климате, естественно, малые страны могут обратиться к возможности коллективной самопомощи, которая поощряется Уставом Организации Объединенных Наций. И, действительно, в интересах ООН, чтобы каждая страна способствовала развитию той части мира, в которой она находится. В нашей части мира — южная часть Тихого океана — в последние годы растет понимание того, что соперничество великих держав может распространиться на наш регион. Дело, однако, в том, что стратегические условия южной части Тихого океана не такие, как в северном полушарии; так же и южная часть Тихого океана пока что не была районом конфронтации между великими державами. И в этом нет необходимости; наша безопасность лучше сохранится при таком положении.

На этом фоне предпринимают свои действия страны региона. Мы разработали хорошие практические меры согласованного контроля над вооружением, чтобы не допускать размещения ядерного оружия в нашей среде. Как было объявлено в начале этого года, страны Форума южной части Тихого океана поддержали и открыли для подписания 6 августа, в годовщину для Хиросимы, договор о создании второй безъядерной зоны в постоянно населенном регионе. Договор о безъядерной зоне в южной части Тихого океана недвусмысленно выражает антиядерные настроения наших народов и их желание жить в мире и независимости, решать свои собственные дела в соответствии со своими желаниями.

Чтобы они могли жить спокойно, не должно быть применения, испытания или размещения ядерного оружия в южной части Тихого океана, и сами страны южной части Тихого океана в своих действиях должны полностью уважать и выполнять цели таких применимых международных норм, какие предусматриваются Договором о нераспространении ядерного оружия.

В этих целях все страны — участники Договора о нераспространении ядерного оружия в южной части Тихого океана взяли на себя

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

обязательства не иметь, не производить и не приобретать ядерное оружие нигде и не разрешать размещать их на своих территориях. Они также взяли на себя обязательство не допускать использование расщепляющихся материалов в немирных целях и не захоронять радиоактивные остатки под водой в своем регионе.

По Договору страны южной части Тихого океана сохраняют свои безоговорочные суверенные права самостоятельно решать, в соответствии с их поддержкой этих целей, вопрос о правах своей безопасности и такие вопросы, как доступ к портам и аэропортам для судов и самолетов других стран. Договор поэтому не является замаскированной попыткой подорвать существующие военные союзы. Он является решительной попыткой добиться того, чтобы в южной части Тихого океана не было напряженности, которая охватила другие части земного шара.

К югу Зона граничит с районом другого и более раннего соглашения - Договора об Антарктике. Мы ценим этот Договор не только за провозглашение Антарктики безъядерной и демилитаризованной зоной, но и за то, что в течение 25 лет он надежно гарантировал стабильность региона к югу от Новой Зеландии. Он остается единственной возможной гарантией того, что этот регион и впредь будет оставаться свободным от международного соперничества и конфликтов.

К Востоку новая зона граничит с районом, охватываемым Договором Тлателолко. Объединение районов, охватываемых данным Договором и Договором об Антарктике, с большим районом, охватываемым новым Договором, означает, что большая часть южного полушария заявила о своей решимости быть свободной от ядерного оружия. Как заявил наш премьер-министр в прошлом году на Генеральной Ассамблее: "Эта инициатива является важным шагом для данного региона. Мы знаем, что это не уберезет нас от последствий ядерной войны, но она значительно укрепит существующие меры как глобального, так и регионального характера, чтобы предотвратить распространение ядерного оружия" (А/39/PV.7, р. 11).

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

Сейчас, в 1985 году, когда Договор заключен и мы ждем вступления его в силу, мы рассматриваем его как достойный вклад в празднование годовщины Организации Объединенных Наций.

Я должен добавить, что страны Форума южной части Тихого океана надеются, что пять ядерных государств, после консультации с ними, подпишут соответствующие протоколы этого Договора. Тем самым они возьмут на себя обязательства не использовать или не угрожать использовать ядерное оружие против любой страны и территории в этой Зоне. Они также обязуются не испытывать ядерное оружие в этом районе.

В этот юбилейный год Организации Объединенных Наций больно вновь говорить, что одно из ядерных государств продолжает проводить испытания ядерного оружия в южной части Тихого океана вопреки явному и давно выраженному желанию стран этого региона, чтобы эта деятельность прекратилась.

Эта деятельность, связанная с ядерными испытаниями, в этом году привела к новому повороту событий в регионе, что в силу серьезности положения, я должен довести до вашего сведения.

Политические мотивированные правонарушения и терроризм были практически не известны в Новой Зеландии в прошлом. Однако картина изменилась в результате инцидента в июле 1985 года, когда судно "Рейнбоу Уорриор" организации "Гринпис" было потоплено на рейде в Окленде, Новая Зеландия, бомбой, в результате чего погиб один член команды. Все указывало на виновность международного терроризма. Было известно, что судно намеревалось отплыть во Французскую Полинезию в качестве протеста против продолжения ядерных взрывов в атолле Муруроа. Инцидент привлек внимание мировой общественности, и правительство Новой Зеландии заявило о своей решимости заставить ответить виновных. Полиция Новой Зеландии осуществляет широкомасштабное расследование. В Новой Зеландии два французских гражданина были арестованы и им предъявлено обвинение в убийстве, поджоге и заговоре. Они должны предстать перед судом Новой Зеландии в ноябре этого года.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

Я не буду распространяться по этому печально известному инциденту подробно, я хочу отметить только, что согласно последнему публичному заявлению премьер-министра Франции, после проведения французским правительством расследования, агенты французской секретной службы действительно потопили "Рейнбоу Уорриор", действуя по приказу. Ранее было установлено, что в интересах контроля за флотом организации "Гринпис" французские военные силы были сознательно посланы в Новую Зеландию по инструкции своего правительства, без разрешения правительства Новой Зеландии и в нарушении нашего суверенитета.

Малые государства должны опираться на международное право, и мы должны опираться на защиту, которую международное сообщество через Организацию Объединенных Наций может предоставить нам в столь сложных условиях.

Расследование инцидента с судном "Рейнбоу Уорриор" все еще проводится, и правительство Новой Зеландии хочет, чтобы наши традиционно хорошие и высоко ценимые отношения с Францией продолжались. Я должен отметить, что правительство Новой Зеландии 6 сентября 1985 года адресовало официальную ноту правительству Франции.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

В этом послании Новая Зеландия зарезервировала свою правовую позицию и свои права на действие по международному праву в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в отношении вопросов, проистекающих из этого печального инцидента. Это является четким изложением нашей позиции относительно вопроса, который касается ответственности французского правительства.

Естественно, мое правительство надеется, что недавнее заявление премьер-министра Франции заложит основу для разрешения нерешенных вопросов между двумя правительствами, вытекающих из этого дела. И я с большим удовлетворением довожу до сведения Ассамблеи сегодня, что только вчера вечером я имел встречу с министром иностранных дел Франции г-ном Дюма в миссии Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций. Мы приступили к обсуждению возможных путей нахождения решений проблем, вытекающих из инцидента с "Рейнбоу Уорриер", и мы согласились провести еще одну встречу в ближайшие несколько дней.

В силу своей уязвимости малые государства очень часто ощущали, что им необходимо предпринимать дополнительные шаги для защиты своих прав по Уставу. В годы, последовавшие за второй мировой войной, ряд стран, включая Новую Зеландию, последовательно в соответствии с Уставом вступили в оборонительные союзы. Это однако, не означало что такие страны, как Новая Зеландия, отказались от своего права самостоятельно мыслить или от существенных суверенных прав. Это не имелось в виду.

Новая Зеландия, например, будучи участником Договора о нераспространении, отказалась от права владеть ядерным оружием. Мы также недвусмысленно заявили о том, что мы не хотим, чтобы какая-либо страна защищала Новую Зеландию с помощью ядерного оружия. Короче говоря, мое правительство не пытается быть частью каких-либо расчетов, которые включали бы в себя накопления ядерного оружия. Мы не

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

будем иметь ядерного оружия на нашей территории. Мы не позволим никому разместить его на нашей территории. И суда, которые на борту имеют ядерное оружие, не будут допущены в новозеландские порты.

Как явствует из того, что я уже сказал относительно Договора о безъядерной зоне для южной части Тихого океана, мы занимаем собственную принципиальную позицию, поскольку в южной части Тихого океана нет нужды в наращивании ядерных вооружений, а на самом деле происходит все как раз наоборот.

Позиция, которую мы заняли, полностью согласуется с активным участием Новой Зеландии в деятельности западного сообщества. Мы рассматриваем наше участие в этом сообществе, наше партнерство с нашими друзьями и соседями в южной части Тихого океана и нашу поддержку этой всемирной Организации как в целом укрепление структуры мира в нашей части земного шара.

В практическом выражении следствием переоценки наших интересов, которую мы провели, будет новое сосредоточение внимания Новой Зеландии на наших непосредственных соседях. Это предполагает расширение политической, экономической и оборонительной деятельности Новой Зеландии в регионе южной части Тихого океана и утверждение ее все более активной роли там. Этот новый и более прочный региональный подход должен послужить основой для прочных и стабильных отношений с Австралией и с Соединенными Штатами, основывающихся на четком понимании интересов Новой Зеландии и политике опоры на собственные силы.

События последних лет заставляют задать вопрос, не привело ли повторение идеалов нашего Устава за последние сорок лет к определенной бесцеремонности, даже к благодушию, чего в предстоящие годы мы должны остерегаться. Даже те государства, которые сами породили великие национальные революции — революции, которые вдохновили создателей Лиги Наций и нашего Устава, — не в полной мере на практике учитывают все последствия существования новых независимых государств и демократических прав, на защиту которых эти государства имеют полное право.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

Я надеюсь, что наш океанский регион не будет уязвим в этом плане. В этом нет необходимости, и он уже организовался на региональной основе, для того чтобы его собственный отчетливый голос прозвучал в международном сообществе.

Надо отдать должное Организации Объединенных Наций, которая способствовала потоку деколонизации, значительно изменившему политическую карту Тихого океана. В 1945 году ни одна островная страна не была независимой; в 1985 году 12 стран являются независимыми. Организация Объединенных Наций часто играла руководящую роль в мирном достижении самоопределения. Устав, как и Декларация о деколонизации 1960 года, явился маяком для навигаторов, которые направляли борьбу за независимость, и Специальный комитет 24 контролировал прогресс. Он продолжает осуществлять эту роль, и Новая Зеландия в будущем году с удовлетворением примет миссию посещения от Комитета на последнюю территорию, за которую отвечает Новая Зеландия, а именно в островную общину Токелау.

Деколонизация в южной части Тихого океана до конца еще не завершена. В Микронезии, к северу, длительные переговоры, тянувшиеся много лет с Соединенными Штатами, позволили создать Компакт свободной ассоциации, который пользуется поддержкой соответствующих народов этой подопечной территории. Мы не считаем, что односторонние изменения должны быть сейчас внесены в согласованное определение будущих отношений между Соединенными Штатами и Маршалловыми островами и федеративными государствами Микронезии. Мы, однако, поддерживаем скорейшее прекращение Договора об опеке в отношении этих частей подопечной территории, в соответствии с выраженной волей народов. Мы ожидаем того дня, когда сможем приветствовать вступление федеративных государств Микронезии, Маршалловых островов и Палау в число членов форума южной части Тихого океана в ближайшем будущем.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

Далее к югу, регион с обеспокоенностью следит за трудностями, с которыми сталкивается народ Новой Каледонии в обеспечении консенсуса за независимость в этой стране. Права и чаяния коренного народа кананов должны быть удовлетворены в контексте многонационального общества Новой Каледонии. Мы сожалеем по поводу насилия и потери человеческих жизней, имевших место в прошлом году. Новая Зеландия поддерживает нынешний план создания региональных советов и конгресса и проведения референдума по вопросу о самоопределении до конца 1987 года. Мы приветствуем признание управляющей державы, Франции, что независимость является логическим следствием этого процесса. Важно будет добиться того, чтобы намеченные шаги соблюдались. Кананов слишком часто разочаровывали в прошлом. Только следуя намеченным и кратким путем к независимости, может быть предотвращено дальнейшее насилие.

Я уже отметил, что политическое освобождение и утвержденное право распоряжаться своей судьбой привели страны южной части Тихого океана к признанию желательности взаимного сотрудничества. Политическая независимость в южной части Тихого океана, как и в других районах, автоматически не сопровождается экономическим самоопределением, но совместные действия укрепили голос региона на международных форумах. И это может помочь в решении некоторых трудно разрешимых проблем, которые объясняются малой территорией, изоляцией и нехваткой ресурсов. Островные государства в большей степени зависят от внешней помощи. Международные цены на копру и сахар серьезно влияют на каждодневную жизнь людей. Под эгидой Форума южной части Тихого океана были предприняты некоторые важные региональные усилия по улучшению торговли, перевозок, связи, распространения знаний и контроля за морскими минеральными и рыболовными ресурсами.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

Отдаленные рыболовные страны в прошлом не принимали во внимание важнейшие ресурсы региона. Эта ситуация в значительной степени меняется к лучшему в результате сплоченности стран тихоокеанского фoрyма, и в настоящее время идут важные многосторонние переговоры с правительством Соединенных Штатов в отношении договора, регулирующего рыболовство. Успешное завершение переговоров позволит обеспечить контроль за промыслом сейнеров, приносящих большие доходы, в пределах 200-мильных экономических зон стран тихоокеанского бассейна, участвующих в переговорах, а также ликвидирует эту сферу серьезных трений. Новая Зеландия ожидает, что Организация Объединенных Наций и другие международные органы будут продолжать оказывать помощь в преодолении проблем экономической безопасности самых малых островных государств и в поддержке наших собственных усилий в регионе.

Один вопрос, в котором страны южной части Тихого океана едины, — это вопрос о расовой дискриминации. Все мы имеем много расовые общества; все мы привержены стремлению достичь расовой гармонии как основы жизни нации. Из этого следует, что все мы решительно выступаем против систематической расовой дискриминации, которая осуществляется Южной Африкой и именуется апартеидом. В прошлом году, когда мое правительство пришло к власти, мы заявили о нашей приверженности борьбе против расовой дискриминации: южноафриканцы закрыли свое консульство в Веллингтоне, а планируемое турне регбистов Южной Африки было отменено. Все жители Новой Зеландии возмущены столь огромными масштабами насилия, которое угрожает охватить всю Южную Африку. Пока не поздно, следует убедить южноафриканское правительство в осуществлении необходимых реформ. Оно должно уяснить, что нельзя сохранить режим апартеида силой. Оно должно без каких-либо условий провести переговоры с лидерами черного большинства. Оно должно признать, что расовое партнерство является единственным условием будущего развития этой

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

раздираемой конфликтами страны. Мы все должны сделать все возможное, чтобы на согласованной основе добиться таких результатов. Контакты Новой Зеландии с Южной Африкой, будь то в экономической или других областях, в настоящее время являются минимальными. Вряд ли следует говорить, что мы будем выполнять любые дополнительные санкции, которые будут предприняты международным сообществом.

Я сделал упор на практические вопросы, имеющие значение для тихоокеанских стран - наших соседей, поскольку именно в практических решениях этих вопросов содержатся элементы для непрерывного стабильного, мирного развития в южной части Тихого океана. Мы отдаем себе отчет в том, что масштабы этих проблем растут, и в частности в том, что сохраняется напряженность, которая препятствует достижению подлинного разоружения в наше время.

В том, что я сказал ранее, подразумевается следующее: мою часть земного шара не удовлетворяют темпы процесса глобального разоружения, а также тот факт, что ядерные державы не способны достичь договоренности об ограничении своих ядерных арсеналов.

В прошлом году в ходе работы Генеральной Ассамблеи мое правительство выразило убеждение всех новозеландцев, как и всех людей в мире, что ядерные вооружения обрекают на уничтожение тех, кого они призваны защищать; каждое новое достижение в области ядерных вооружений открывает все более тревожную и потенциально более дестабилизирующую перспективу, чем предыдущие. В мире накоплено более чем достаточно оружия, чтобы многократно уничтожить всех нас. Вместе с тем его число продолжает увеличиваться. Эта дилемма получила всестороннее признание. Контроль за распространением ядерного оружия и в конечном итоге его полная ликвидация являются задачами первостепенной важности. По-видимому, те, кто не имеет этого оружия, более ясно понимает необходимость его уничтожения, чем те, кто его имеет. Поэтому малые страны, такие, как моя собственная страна, обращаются именно к Организации Объединенных Наций с выражением

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

решительного убеждения на этот счет, что в последнее время было выражено подавляющим большинством стран, собравшихся на Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которая только что завершилась в Женеве.

Год назад Советский Союз согласился принять предложение Соединенных Штатов возобновить двусторонние переговоры по контролю над вооружениями, имея целью полную ликвидацию ядерного оружия повсюду. Мое правительство горячо приветствовало этот шаг. Эти вопросы весьма сложные. Мы прекрасно знаем, что не будет легких или быстрых решений. Однако решения вполне достижимы, если к этому будет проявлена политическая воля. Новая Зеландия призывает участников переговоров решать стоящие перед ними задачи в духе доброй воли и с максимальной энергичностью. Прошло время крутить в руках повестку дня и вносить отвлекающие предложения, затягивающие время и служащие целям пропаганды.

Мы были бы глубоко встревожены, если бы соревнование двух сверхдержав распространилось бы еще на одну сферу — космическое пространство. Но мы не думаем, что не можем быть прогресса на переговорах по стратегическим вооружениям и вооружениям промежуточной дальности до тех пор, пока не будет достигнуто договоренности в отношении космического пространства. Переговоры не должны зависеть от решения этого вопроса.

Многое зависит от встречи, которая в скором времени состоится между президентом Рейганом и Генеральным секретарем М.С.Горбачевым. Мы искренне надеемся на ее успешные результаты. Мы ни в коей мере не преуменьшаем сложности вопросов, которые будут рассматривать два лидера. Но мы настоятельно призываем их определить рамки для нового сотрудничества, из которого переговоры в Женеве получили бы необходимый импульс для достижения соглашения по прекращению гонки вооружений.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

В то же время усилия международного сообщества в направлении реальных соглашений по международному контролю над вооружениями должны предприниматься и впредь. Конференция по разоружению рассматривает многие важные вопросы. Нет задачи более сложной, чем создание надежных документов международного права. Однако прогресс на Конференции по разоружению можно в лучшем случае охарактеризовать как замедленный. Мы призываем участников Конференции решать задачи, согласно взятым обязательствам и с приверженностью делу.

Настоящая Ассамблея рассматривает многие вопросы разоружения и контроля над вооружениями в ходе своих дискуссий. Многие из того, что предлагается, практически осуществимо. А в некоторых рекомендациях отражены лишь идеологические разногласия.

Одним из наиболее серьезных предложений, стоящих на рассмотрении Ассамблеи, вновь будет проект резолюции, который совместно представлен Новой Зеландией и Австралией, — что предложение о заключении соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний. Всеобъемлющее запрещение испытаний, запрещающее навсегда испытания во всех средах, практически всеми государствами рассматривается в качестве наиболее неотложного практического шага, который можно было бы предпринять для того, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений. Будучи сбалансированным, практически осуществимым и поддающимся контролю, оно будет серьезным ограничением для распространения ядерного оружия. Это сдержит развитие новых видов вооружений, не подрывая существующий стратегический баланс. Это затормозит неизбежное соперничество между ядерными державами.

Уже дважды, в начале 60-х годов и позднее, в начале 70-х годов, такие договоренности были почти достигнуты по всеобъемлющему запрещению испытаний. Мы были разочарованы теми неудачами, которые помешали этому. Моя делегация и впредь будет всячески поощрять и активизировать работу в этом направлении.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

Мы отмечаем сороковую годовщину Организации Объединенных Наций. Время не привело к всеобщему удовлетворению деятельностью нашей Организации. Критика, которая была высказана, является следствием завышенных и нереалистичных ожиданий. Как напомнил нам Генеральный секретарь в своем последнем ежегодном докладе, Организация Объединенных Наций не является сверхгосударством. Она не может сделать больше, чем ей позволят это сделать государства-члены. Политика государств-членов до сих пор мешала Организации осуществлять некоторые из ее полномочий, предусмотренных Уставом. Они также не позволили ей достичь некоторых основополагающих целей. Таковы факты.

(Г-н Палмер, Новая Зеландия)

Действительно, Устав по-прежнему является единственной универсально признанной основой международного порядка. Принципы, которые в нем воплощены, столь же широко признаются сегодня, как и 40 лет назад, и они абсолютно необходимы для мира во всем мире; эти принципы являются основой международного режима, в котором мы все живем, - режима, который, несмотря на его недостатки, предоставляет отдельным странам и народам большие свободы, чем они когда-либо имели. Организация Объединенных Наций является сегодня маяком надежды для всех малых наций. Это - их демократический голос, с помощью которого они могут выразить свои опасения и чаяния.

Важная функция нашей Организации состоит в том, чтобы защищать принципы Устава. Наиболее важным из них является принцип, согласно которому "все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения". В условиях угрозы ядерного уничтожения нас всех, как никогда, объединяет общий интерес по оказанию поддержки Организации Объединенных Наций и достижению этой, наиболее ускользающей, но и наиболее жизненно важной цели.

Г-н ПАПУЛИАС (Греция) (говорит по-гречески) (английский текст представлен делегацией): Позвольте мне с самого начала передать Постоянному представителю Испании г-ну ди Пиньесу самые сердечные поздравления в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Греческое правительство испытывает особое удовлетворение в связи с его избранием, видя в нем представителя страны, с которой Греция традиционно поддерживает узлы дружбы, так как обе страны являются соседями по Средиземноморью. Более того, мы приветствуем избрание такого деятеля, который обладает многолетним опытом работы в Организации Объединенных Наций, большим дипломатическим умением и прирожденным тактом. Эти качества гарантируют успех при выполнении его миссии.

(Г-н Папулиас, Греция)

Мне также хотелось бы поздравить и уходящего с поста Председателя посла Лусаку за успешное выполнение его сложной задачи.

Мной было бы допущено упущение, если бы я сейчас не упомянул об упорной и сложной работе Генерального секретаря. Будучи преданным своему делу, несмотря на препятствия, с которыми он сталкивается, он не жалеет усилий, для того чтобы служить на благо мира и обеспечить наилучшую деятельность нашей Организации.

Наши мысли обращаются в настоящий момент к народу Мексики, на который пало трагическое испытание — землетрясение, потрясшее их страну. Проявляя международную солидарность, международное сообщество заявило о своей готовности оказать помощь правительству и народу Мексики в период тяжелых испытаний. Моя страна предложит помощь в пределах имеющихся возможностей.

Организация Объединенных Наций, то есть все мы, празднуем сороковую годовщину нашей Организации. Премьер-министр Греческой Республики г-н Папандреу представит на Генеральной Ассамблее через несколько недель греческую позицию относительно будущей Организации. Однако сейчас мне хотелось бы сказать, что Организация Объединенных Наций является исключительно важным международным форумом. Это не только из-за того, что в ней представлен широкий спектр участников или из-за престижа Организации, а главным образом потому, что она представляет механизм, который может содействовать делу мира, что является условием проявления политической воли государств. Однако мы не должны принижать важность нашей Организации в качестве того места, где можно встречаться для обмена мнениями и идеями.

По всем этим причинам Греция постоянно поддерживала принцип универсальности Организации. Мы надеемся, что те препятствия, которые все еще мешают присоединению весьма ограниченного числа государств к Организации, будут сняты, с тем чтобы можно было добиться полной универсальности.

(Г-н Папулиас, Греция)

Однако все еще достойно сожаления, что 40 лет спустя после основания Организации Объединенных Наций некоторые ее основные принципы во многих случаях остаются мертвой буквой. Организация Объединенных Наций очень часто ограничивалась ролью пассивного наблюдателя нарушений ее Устава. Меры по решению вооруженных конфликтов, когда они осуществляются, принимаются с опозданием и концентрируются скорее на внешних симптомах, чем на подлинных причинах. Поэтому нам следует изыскать такие пути, которые дадут возможность Совету Безопасности заниматься конфликтами с самого начала и создать процедуры, которые обеспечивали бы осуществление резолюций Совета Безопасности.

Тем не менее нельзя винить только Организацию Объединенных Наций за то, что она не смогла за 40 лет своего существования предотвратить кризисы, войны и кровопролития. Это происходило из-за того, что Организация в основном опирается на политическую волю своих членов и ее эффективность в основном зависит от направления их политики, в частности, политики великих держав. Вот почему Греция вместе с другими странами, особенно малыми странами, возлагает большие надежды на предстоящую встречу между президентом Рейганом и Генеральным секретарем Горбачевым, а также на достижение позитивных результатов, поскольку, говоря откровенно, политика двух сверхдержав, а также и отношения между ними, оказывают решающее влияние на вопросы международной безопасности. Мы искренне надеемся, что чувство высокой международной ответственности будет преобладать на этой встрече, поскольку от ее результатов зависит ряд важных вопросов.

Министр иностранных дел Люксембурга г-н Пус, Председатель Совета Министров Европейского сообщества, членом которого является Греция, представил позицию Сообщества по различным международным проблемам. Однако мне хотелось бы коснуться некоторых пунктов повестки дня, выражая позицию Греции по этим вопросам.

(Г-н Папулиас, Греция)

К сожалению, повестка дня нынешней сессии все еще сосредоточена на таких вопросах, как международная безопасность и тесно с ней связанный вопрос разоружения, большой главе по правам человека, вопросу международного экономического неравенства и нарушений основных положений Устава, выражающихся в посягательстве на суверенитет различных государств. Это создает весьма печальную и тревожную картину положения дел в мире. Окажется ли возможным добиться определенного прогресса, пусть даже скромного, в решении этих вопросов в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи? Как я уже говорил, ответ зависит от воли членов нашей Организации.

Что касается основных пунктов повестки дня Генеральной Ассамблеи, мне хотелось бы начать с представления основной позиции греческого правительства относительно вопросов безопасности и гонки вооружений.

Греция глубоко привержена основополагающим принципам и идеалам Устава Организации Объединенных Наций и выступает за мирное решение споров, будучи убежденной в том, что безопасность не может поддерживаться в обстановке, характеризующейся применением силы, военной интервенцией, актами агрессии или оккупации территории иностранными войсками.

Безопасность и разоружение тесно взаимосвязаны. Следовательно, укрепление международной безопасности не может быть достигнуто путем увеличения вооружений.

Только создание обстановки взаимного доверия в отношениях между государствами может привести к решению проблем международной безопасности.

Мы считаем необходимым укрепить механизмы разоружения, а также все усилия Организации Объединенных Наций, направленные на обеспечение мира и искоренение опасности ядерной катастрофы.

(Г-н Папулиас, Греция)

Греция выступает за взаимное и поэтапное сокращение ядерных вооружений как Востоком, так и Западом до максимально низкого уровня и поддерживает все необходимые усилия в этих целях, в частности принятие эффективных мер по проверке.

(Г-н Папулиас, Греция)

Мы решительно выступаем против распространения ядерного оружия. Его внедрение в космическое пространство может привести к усилению напряженности с серьезными последствиями для человечества.

Греция также придает особое значение ограничению обычных вооружений. Не только потому, что их накопление имеет огромные экономические последствия для народов мира, но и также из-за того, что наличие огромных арсеналов обычных вооружений может привести к местным конфликтам и, возможно, даже к ядерной конфронтации.

Мы глубоко озабочены фактом распространения и применения химического оружия в нарушение международных обязательств. В этой связи мы убеждены в том, что полное запрещение производства и применения этого оружия, а также полное уничтожение существующих его запасов является одним из важнейших вопросов, стоящих перед нами.

Я считаю обязательным упомянуть в этой связи о том, насколько важно разоружение для экономического роста, в особенности для наименее развитых стран.

Будучи небольшой страной, твердо преданной делу мира не только по необходимости, но также в силу древних культурных традиций, Греция не питает никаких иллюзий относительно силы своего воздействия на международные события самым решительным образом. Тем не менее греческое правительство считает, что дело мира имеет решающее значение для всего международного сообщества, поэтому даже малые государства могут содействовать его укреплению как в рамках их двусторонних отношений, так и в рамках их общей политики.

В духе коллективной ответственности за международный мир Греция прилагает всевозможные усилия для того, чтобы содействовать разрядке на местном и на более широком уровне. В этом контексте Премьер-Министр Греции г-н Андреас Папандреу совместно с

(Г-н Папулиас, Греция)

главами государств или правительств Аргентины, Мексики, Объединенной Республики Танзании, Индии и Швеции присоединился к призыву "Инициатива шести", в котором содержится требование о замораживании испытаний, производства и разработки ядерного оружия и о принятии аналогичных мер в области космического вооружения.

В этом же духе греческое правительство, содействуя развитию двусторонних отношений, придает особое значение положению на Балканах, в районе, который несколько десятилетий тому назад считался пороховой бочкой Европы. В этой связи мы поддерживаем предложение о превращении Балкан в зону, свободную от ядерного оружия. Эти усилия пока что не принесли конкретных результатов, однако были предприняты позитивные шаги в направлении многостороннего сотрудничества по вопросам безопасности. В области двусторонних отношений Греция также достигла завидного уровня сотрудничества с большинством своих соседей.

В этом контексте Греция внимательно следит за развитием событий в Средиземном море, омывающем не только Балканский полуостров, но и остальную часть Южной Европы, но и связывающем три континента. Поэтому в Средиземноморье непосредственным образом сказывается последствие различных кризисных ситуаций в этом регионе. По этим причинам мое правительство полностью поддерживает все усилия, которые могли бы привести к упрочению мира, расширению сотрудничества и беспрепятственному развитию всех народов Средиземноморья, с тем чтобы когда-нибудь Средиземное море, возможно, стало морем мира, а не районом военной конфронтации.

Согласно своей общей политике мира и разрядки моя страна всегда поддерживала процесс, начатый Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) как средство поддержания диалога между Востоком и Западом. Мы хотели бы еще раз подтвердить нашу надежду на то, что существующие различия будут в конце концов преодолены, с тем чтобы стокгольмская Конференция в должные сроки достигла своих целей.

(Г-н Папулиас, Греция)

Я хотел бы коснуться в общем контексте международного мира и безопасности еще одного явления, которое в последние годы неоднократно потрясло международное сообщество, а именно различные случаи террористических действий. Греческое правительство категорически и безоговорочно осуждает эти акты.

Еще один вопрос, глубоко волнующий мое правительство, — это вопрос о защите прав человека, а именно, твердо установленных гражданских и политических свобод и социально-экономических и культурных прав. Мы с большим удовлетворением видим, что Организация Объединенных Наций продолжает свои усилия в этой области, и ее не обескураживают многочисленные препятствия, с которыми она сталкивается, и многочисленные вопиющие нарушения прав человека, которые часто имеют место в различных частях земного шара. Последняя сессия Генеральной Ассамблеи одобрила консенсусом международную Конвенцию против пыток. Мы надеемся, что эта Конвенция будет соблюдаться всеми.

Приняв недавно специальное законодательство, которое определяет пытки как преступные действия, Греция стала пионером в области усилий по искоренению пыток. Греция также недавно представила Европейскому Совету предложение, направленное на принятие членами этой организации аналогичного законодательства по вопросу пыток.

Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций 1985 года, состоявшаяся в Найроби, которая ознаменовала завершение Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, выявила препятствия и успехи на пути к достижению целей этого Десятилетия. Она приняла новую стратегию на годы, оставшиеся до конца столетия, которая направлена на улучшение положения женщин и вовлечение их во все области развития.

Греческое правительство считает, что, хотя Десятилетие внесло существенный вклад в ознакомление человечества с проблемами

(Г-н Папулиас, Греция)

женщин, а также в обеспечение более глубокого понимания их потребностей, задача все еще не решена. Перед нами стоит вопрос о том, как нам активизировать усилия по принятию конкретных мер, направленных на полное искоренение дискриминации по признаку пола, на национальном, региональном и международном уровнях.

Поэтому мы надеемся, что дух компромисса, который преобладал в Найроби, сохранится и на Генеральной Ассамблее и обеспечит принятие на основе консенсуса стратегии, направленной в будущее, а также поможет принять конкретные меры по осуществлению тех решений, которые были приняты на Конференции.

Греческое правительство серьезно озабочено в связи с проблемой международного экономического неравенства. Для стран третьего мира их огромная внешняя задолженность является важнейшим негативным фактором, который препятствует их усилиям, направленным на обеспечение собственного развития. Значительная часть их финансовых ресурсов, которые могли бы быть направлены на достижение целей развития, расходуется, для того чтобы выплачивать внешние задолженности. Мы считаем, что принятие долгосрочного подхода было бы наиболее уместным методом решения этой проблемы. Застой в диалоге "Север-Юг" также вызывает особое беспокойство. Мы считаем, что не следует жалеть усилия, для того чтобы преодолеть существующие трудности. Греция последовательно поддерживает усилия по укреплению международной солидарности, направленные на создание более сбалансированного развития международной экономики.

Беспрецедентная засуха и последовавший за ней голод, которые в особенности в течение последнего года поразили весь африканский континент, усугубили серьезный экономический кризис, а также обострили трагическую проблему почти 5 миллионов беженцев на этом континенте. Несмотря на относительное улучшение в некоторых областях в этом году, по-прежнему продолжает происходить быстрое опустынивание обширных областей и сохраняется голод.

(Г-н Папулиас, Греция)

Отрадно отметить, что международное сообщество предпринимает самые энергичные меры, для того чтобы предотвратить еще большую катастрофу*.

* Г-н Гаучи (Мальта), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Папулиас, Греция)

К сожалению, все эти усилия являются лишь полумерами. Такие бедствия имели место в прошлом и будут происходить вновь. Единственное решение состоит в том, чтобы поддержать путем долговременных структурных реформ хрупкие экономические структуры африканских стран и укрепить эффективность системы, направленной на борьбу с голодом и природными стихийными бедствиями. Тот факт, что в нашу эру чрезмерных расходов и огромного богатства все еще есть народы, которые лишены важнейшего права человека — права на жизнь, и это является позором для нашей цивилизации. Греческое правительство в пределах своих возможностей предприняло меры по оказанию помощи пострадавшим народам в Африке и будет продолжать оказывать эту помощь до тех пор, пока в ней будет необходимость.

В течение прошлого года не было никаких признаков того, что многие проблемы, стоящие перед Организацией Объединенных Наций, будут в скором времени решены. По существу многие из них, в частности положение в Южной Африке, еще более обостряются.

В течение прошедших нескольких месяцев международное сообщество было потрясено событиями в Южной Африке. Серьезное обострение, вызванное кровавыми столкновениями, в Южной Африке, особенно в течение последнего года, которое привело к введению частичного чрезвычайного положения, срочно требует немедленных конкретных и существенных мер со стороны правительства Южной Африки. Сейчас совершенно необходимо, чтобы реальный диалог был начат между правительством Южной Африки и истинными представителями небелого населения страны, диалог, направленный на мирную отмену неприемлемой системы апартеида. Настойчивое стремление правительства Претории сохранить бесчеловечную систему апартеида, как это и ожидалось, вызвало всеобщее негодование. Греция неоднократно и в самых решительных выражениях осуждала эту отвратительную систему. Мы отвергаем любые попытки правительства Южной Африки внести раскол в ряды небелого большинства, будь это путем выборочного предоставления номинальных прав части населения или путем продолжения политики хоумлендов.

(Г-н Папулиас, Греция)

В прошлом году мы выразили надежду на то, что соглашения, заключенные между Южной Африкой и соседними государствами, будут содействовать нормализации положения в этом регионе. К сожалению, ожидания того, что эти соглашения будут содействовать созданию климата диалога, мира и разрядки в этом регионе, не оправдались. В течение прошлого года Южная Африка продолжила проведение политики дестабилизации в отношении соседних государств, в особенности в отношении Анголы и Мозамбика, политику, которая была осуждена Советом Безопасности и всем международным сообществом. "Прифронтные" государства должны получить в полной мере международную помощь, для того чтобы они могли защитить свой суверенитет, территориальную целостность и продолжать свое экономическое и социальное развитие, которое в настоящее время поставлено под угрозу.

Упорный отказ Южной Африки предоставить реальную независимость Намибии является недопустимым оскорблением воли международного сообщества. Греческое правительство твердо убеждено в том, что вопрос о Намибии может быть разрешен только путем полного, немедленного и безоговорочного выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Проблема Ближнего Востока существует с самых первых дней существования нашей Организации. Она временами предстает в различных аспектах, однако существо этой проблемы остается неизменным, а именно: как найти возможность для того, чтобы арабские государства и Израиль могли жить в условиях мирного сосуществования.

Позиция моего правительства по этой проблеме ясна и неоднократно излагалась. Мы считаем, что вывод израильских войск со всех территорий, оккупированных в 1967 г., является обязательным условием достижения справедливого и прочного урегулирования, которое отвечало бы интересам не только одной стороны в этом конфликте, но и обеих сторон конфликта. Мы считаем, что палестинцы, не менее, чем любые другие народы мира, имеют право на полное самоопределение, включая право на создание собственного государства. Мы считаем, что Организация освобождения Палестины (ООП) как законный представитель

(Г-н Папулиас, Греция)

палестинского народа должна сыграть существенную роль в усилиях по достижению урегулирования этой проблемы, в усилиях, в которых должны принять участие все заинтересованные стороны.

Не вызывает сомнения, что мое правительство, поддерживая права палестинского народа, поддерживает право Израиля на существование в рамках безопасных и международно признанных границ.

Греция придает особое значение безопасности жителей оккупированных территорий, права которых неоднократно нарушались в течение последних лет. В ближневосточном конфликте, так же, как и в вопросе о Кипре, мы безоговорочно осуждаем все усилия, предпринимаемые для того, чтобы навязать ситуацию свершившегося факта. Мы осуждаем любую форму насилия в отношении жителей оккупированных территорий.

В течение прошедших месяцев мы наблюдали рост активности вокруг ближневосточной проблемы. Может быть, еще слишком рано говорить о том, будут ли эти усилия успешными. Греческое правительство пристально и с большим интересом следит за этими усилиями и поддерживает любые инициативы, которые привели бы к справедливому, всеобъемлющему и прочному урегулированию.

Положение в Ливане вызывает у нас серьезную озабоченность. Мы призываем все стороны, участвующие в конфликте, прекратить братоубийственную войну и посвятить себя сложному делу достижения примирения и восстановления страны. Мы также призываем всех, кто пользуется влиянием в Ливане, приложить все усилия, чтобы прекратить конфронтацию, чтобы Ливан мог приступить к решению проблем восстановления как единое независимое суверенное государство со своей территориальной целостностью, власть правительства которого распространялась бы на всю территорию республики.

Греческое правительство глубоко сожалеет в связи с затянувшейся войной между Ираном и Ираком. Несмотря на некоторое снижение уровня военных операций, продолжение войны, среди прочего, причиняет огромный материальный ущерб и приводит к огромным людским потерям и

(Г-н Папулиас, Греция)

представляет постоянную угрозу международному миру. Греция, которая поддерживает дружественные отношения с обеими сторонами, считает, что только путем скорейших переговоров можно восстановить мир в регионе. Греция готова предложить свои добрые услуги для того, чтобы положить конец этой войне.

Правительство Греции также встревожено в связи с двумя случаями продолжающейся иностранной интервенции в Азии: я, в частности, имею в виду Афганистан и Кампучию. Я хотел бы недвусмысленно подчеркнуть, что иностранные войска должны быть выведены из этих стран в кратчайшие сроки, согласно резолюциям Организации Объединенных Наций, чтобы эти страны могли вернуть свою независимость и статус неприсоединившихся государств. Я хотел бы в этом контексте похвально отозваться об усилиях Генерального секретаря и Секретариата в целом. Я хотел бы также выразить признательность за усилия, которые предпринимаются странами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по содействию урегулирования проблемы Кампучии.

В Центральной Америке положение остается неустойчивым и дает повод для беспокойства. Мы по-прежнему твердо считаем, что решение проблемы этого региона может быть достигнуто только мирными средствами путем принятия значительных мер в социальной и экономической областях.

(Г-н Папулиас, Греция)

Стремясь содействовать решению этих проблем, наша страна, как известно, вместе с другими государствами-членами Европейского сообщества участвует в усилиях по содействию диалогу со странами Центральной Америки, который был начат в прошлом году в Сан-Хосе. Мы с особым интересом ожидаем продолжения диалога с этими странами, который возобновится в Люксембурге 11-12 ноября на уровне министров. Мы поддерживаем усилия Контадорской группы и надеемся, что заинтересованные стороны проявят необходимую политическую волю, с тем чтобы эти усилия могли в скором времени привести к подписанию пересмотренного контадорского акта по Центральной Америке.

Нельзя не выразить глубокого удовлетворения по поводу недавних событий в некоторых странах в Южной Америке. Переход многих южноамериканских стран от авторитарного режима к демократической системе выборного правительства является фактом большого значения, который мы все приветствуем. В то же время мы выражаем пожелания того, чтобы процесс демократизации распространился на те южноамериканские страны, в которых еще отсутствует свободная демократия и народы которых вынуждены бороться за достижение демократии.

Я оставил на самый конец своего выступления вопрос первоочередной важности для моего правительства и для всего греческого мира в целом. Я говорю о проблеме Кипра. Я буду краток не только потому, что мой коллега министр иностранных дел Кипра подробно должен изложить данную проблему, но и потому что эти факты более или менее хорошо известны всем.

Прошло одиннадцать лет с тех пор как турецкая армия вторглась на Кипр и Турция приступила к практическому расчленению Республики путем военной оккупации почти 37 процентов ее территории, а также путем последующего насильственного переселения ее жителей. С тех пор турецкая сторона пытается навязать все более

(Г-н Папулиас, Греция)

сложную и жестокую конституционную систему не только для того, чтобы узаконить это расчленение, но также для того, чтобы добиться эффективного контроля над всей территорией Республики. Более того, Турция пытается увековечить присутствие своих войск под предлогом защиты своей безопасности.

Если прямо говорить, то Анкара хочет на практике превратить Республику Кипр в турецкий протекторат. Если бы вопрос касался только безопасности турецко-киприотской общины, как утверждает Турция, то это могло бы быть легко достигнуто путем предоставления эффективных гарантий международным сообществом, как это неоднократно предлагалось Президентом Республики Кипр и поддерживается моим правительством.

В течение более одного года Генеральный секретарь уделяет вопросу о Кипре особое и пристальное внимание. Мое правительство с самого начала поддерживало и продолжает поддерживать Генерального секретаря в осуществлении его миссии добрых услуг. Правительство Республики Кипр проявило добрую волю и большую гибкость и пошло на уступки, возможно, даже в ущерб собственной безопасности. Турция, однако, преследует на Кипре свои собственные геополитические цели и поэтому проявляет неуступчивость, выдвигая абсолютно неприемлемые требования. Именно эти требования помешали осуществлению усилий, направленных на решение проблемы Кипра.

Греческое правительство неоднократно заявляло о том, что оно поддерживает справедливое и жизнеспособное решение этой проблемы в интересах всех киприотов, как греков, так и турок. Более того, оно совершенно ясно заявляло, что было бы невозможно представить себе другое решение, которое не вело бы к полному выводу турецких оккупационных войск с территории Республики Кипр к моменту достижения такого соглашения.

(Г-н Папулиас, Греция)

Мы искренне надеемся, что усилия Генерального секретаря будут успешными, на то, что, наконец, будет достигнуто соглашение, гарантирующее территориальную целостность и единство Кипрского государства, и население Кипра во всей его целостности сможет жить в соответствии с установленными демократическими принципами в условиях свободы, справедливости и безопасности.

Когда государства занимают независимую позицию по отношению к существующим блокам, то это является неоценимым вкладом в дело мира, поскольку создает фактор равновесия между противоположными взглядами. В этой связи я хотел бы выразить еще раз глубокую признательность правительству Греции неприсоединившимся странам, а также надежду на то, что они будут продолжать оказывать положительное воздействие на международное положение, сохраняя сплоченность и высокое чувство международной ответственности.

Греция по-прежнему верит в Организацию Объединенных Наций, несмотря на ее слабости. Если государства-члены будут применять на практике принципы, которые мы единодушно одобрили 40 лет назад, то мы можем надеяться на лучшее будущее. Наша конечная цель по-прежнему состоит в достижении всеобщего мира в условиях свободы и справедливости.

Г-н ХАЛЛГРИМССОН (Исландия) (говорит по-английски): Позвольте мне присоединиться к моим коллегам, которые поздравили Председателя в связи с его избранием. Я уверен, что его мастерство и мудрость, основанные не в последнюю очередь на его богатом опыте активного участника в работе нашей Организации, окажут ему большую помощь на этом высоком посту.

Я хотел также присоединиться к тем, кто выразил соболезнования правительству и народу Мексики в связи с огромными потерями в результате большой катастрофы, поразившей эту страну. Исландия приветствует и одобряет предложение Бразилии об организации международной помощи через систему Организации Объединенных Наций.

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

Сороковая сессия действительно является подходящим форумом для оценки и обзора достижений прошлого, а также неудач и недостатков. Мы все знаем, что многие с готовностью критикуют эту Организацию. Зачастую эта критика несправедлива и необоснованна, но, к сожалению, часто она оправдана. Конструктивная и позитивная критика всегда уместна и необходима, поскольку лишь таким путем можно добиться улучшения.

В моем выступлении на тридцать девятой сессии я критиковал, наряду со многими другими, организацию работы Генеральной Ассамблеи, ее методы работы и постоянное повторение резолюций, некоторые из них в течение десятилетий вместо искреннего стремления найти решение проблем, которые в этих резолюциях рассматриваются. Поэтому я с большим вниманием ознакомился с выводами II бывших председателей Ассамблеи, в которых отражены их мнения и предложения в результате обсуждения в июне этого года вопроса о кризисе многосторонности, так как он оказывает влияние на Организацию Объединенных Наций, и вопроса об улучшении работы Генеральной Ассамблеи.

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

На мой взгляд, наша Организация не могла бы получить более важного и полезного подарка к своему дню рождения, чем те мудрые рекомендации, которые они высказали. Нам только остается принять их рекомендации.

Я не принадлежу к числу тех, кто считает, что Устав Организации Объединенных Наций по существу страдает недостатками и требует существенного пересмотра и поправок. Я считаю, что Устав является замечательным документом, практически вехой в истории прогресса человечества.

Проблема заключается не в недостатках Устава, а в отсутствии политической воли полностью осуществить его положения.

Существует мнение, что история повторяется. Роль Организации Объединенных Наций — наша роль — заключается в том, чтобы предотвратить повторение нежелательных моментов в отношениях между государствами по мере человеческих сил и возможностей. Успех наших усилий в значительной степени будет зависеть от подхода, который мы выберем. Будем ли мы подходить к нерешенным проблемам с определенной гибкостью в духе примирения или же мы пойдем по пути, ведущему в тупик.

Все народы мира в тот или иной момент истории сталкивались с кризисами или критическими ситуациями. Конечно, самое важное это попытаться преодолеть их, но практически также важно извлечь уроки, которым подобные трагедии учат тех, кто готов учиться. Несомненно, мы можем многому научиться из опыта других.

Почти тысячу лет назад в моей стране была готова развязаться гражданская война между теми, кто хотел, чтобы нация сохранила веру в старых языческих богов, и теми, кто проповедовал христианство. Это, конечно, был один из самых критических моментов всей истории моего народа. Данное дело было передано на суд одного из мудрейших вождей. После необходимого размышления он вынес свой приговор в самом первом парламентском заявлении, о котором сохранились официальные записи в нашей стране. Это выступление тысяче-

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

летней давности кратко, и как таковое могло бы послужить примером для нас, выступающих на этой Ассамблее. Поскольку это выступление содержит непреходящую мудрость, позвольте мне рассказать об этом историческом выступлении:

"[Он] сказал, что, по его мнению, нация встанет на опасный путь, если народ не будет соблюдать один закон на земле; и что это приведет к неизбежной розни, из-за которой начнется война между людьми, способная уничтожить всю землю.

Но сейчас я думаю, что было бы мудро, если бы мы не допустили к власти тех, кто в первую очередь стремится к розни. Мы должны посредничать между ними, чтобы у каждого осталось нечто от его веры, и мы все должны поддерживать один закон и одну веру. И тогда окажется, что, укрепляя закон, мы укрепим мир".

И тогда он, будучи язычником, провозгласил, что все должны быть христианами. Те, кто исповедовал старую веру, получили разрешение по-прежнему исповедовать определенную часть религиозного культа, но только при одном условии, что они будут исповедовать его в полном одиночестве без свидетелей — тем самым было предопределено постепенное отмирание языческой веры.

Это выступление говорит само за себя и не требует замечаний или объяснений с моей стороны.

Позвольте мне только подчеркнуть, что, призывая государства-члены Организации Объединенных Наций воздерживаться от применения военной силы и стремиться к решению своих внутренних и внешних разногласий путем примирения и компромисса, настоятельно необходимо не терять из вида ни один из основных принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека.

На данной сессии Ассамблеи предстоит рассмотреть целый ряд насущных мировых проблем и можно надеяться, что мы окажемся ближе к решению некоторых из них.

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

Преамбула Устава гласит, что Организация Объединенных Наций была создана, чтобы "избавить грядущие поколения от ужасов войны".

Однако согласно самым последним статистическим данным, опубликованным Департаментом Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, за 40 лет существования Организации Объединенных Наций погибло 20 млн. человек в результате примерно 150 войн, т.е. на 3 миллиона погибших больше, чем во второй мировой войне. Целесообразно отметить, что Западная Европа и Северная Америка в течение этого периода жили в мире, и господствует мнение, что это можно поставить в заслугу Организации северо-атлантического договора, которая была создана в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций.

Не настало ли время предпринять решительные меры, чтобы остановить и предотвратить все вооруженные конфликты, столь дорогие в плане человеческих жизней и вызывающие невероятные страдания?

Не настало ли время полностью воспользоваться положениями Устава и тем самым превратить Совет Безопасности в подлинного и эффективного хранителя международного мира, как это предусмотрели основатели Организации Объединенных Наций?

Не настало ли время усилить роль Генерального секретаря в этой области и помочь ему в разработке процедур раннего предупреждения с тем, чтобы предотвращать кризисы в мире, пока они не приобрели опасных масштабов.

Действительно такое время настало и в этой связи позвольте мне вновь обратить внимание членов на предложения пяти министров иностранных дел Скандинавии, которые были представлены именно по этому вопросу на рассмотрение Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи два года назад.

Уважение к международному правопорядку лишь возрастет, а стороны в спорах будут вынуждены выполнять резолюции Совета Безопасности только, если государства-члены поддержат усилия Генерального секретаря и Организации Объединенных Наций в достижении этой цели.

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

Статья 26 Устава предусматривает ведущую роль Совета Безопасности в создании системы регулирования вооружений. Совет не смог выполнить эту функцию. Однако ограничение вооружений и разоружение были одной из главных тем обсуждения на Генеральной Ассамблее. Гонка вооружений началась в ранние годы Организации Объединенных Наций. Многие разумные резолюции принимались Генеральной Ассамблеей в течение этих лет. Однако вопреки нашим самым искренним надеждам темпы гонки вооружений возрастали прямо пропорционально растущему числу резолюций по разоружению и ограничению вооружений, принимавшихся каждый год Генеральной Ассамблеей. Я думаю, что мы должны последовать совету 11 бывших Председателей Генеральной Ассамблеи о том, чтобы сократить число и объем этих резолюций, и сосредоточить свои усилия на поиски консенсуса с целью их применения.

Мировые военные расходы удвоились с 1960 по 1983 год и достигли 800 млрд. долларов в том году. А в этом году по предварительным оценкам они превысят 1 млрд. долларов. За 14 лет, с 1968 по 1982 год, объем международной торговли и передачи вооружений увеличились в три раза. Это иллюстрирует положение и темпы гонки вооружений.

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

Гонка вооружений и ядерная угроза все более беспокоят наш народ, и альтинг, парламент нашей страны, на своей прошлой сессии принял единогласно резолюцию о том, что настоятельно необходимо, чтобы государства мира, и не в последнюю очередь ядерные державы, заключили соглашения о взаимном и всеобъемлющем разоружении, соблюдение которых подлежит международному контролю и проверке.

Две сверхдержавы более чем кто бы то ни был располагают огромными возможностями изменить существующее положение к лучшему. Они придерживались различных позиций и не смогли заключить всеобъемлющее соглашение по сокращению вооружений, включая ядерное оружие. Весь мир понимает, что ядерная война означает полное уничтожение, а так называемые обычные вооружения приобрели такую разрушительную силу, что обуславливает равную важность заключения соглашений по контролю над ними.

Мы неоднократно задавались вопросом, почему ведущие державы не смогли прийти к такому решающему соглашению, которое, как будто, отвечало их выгоде и фактически интересам всего человечества.

Когда бы ни достигался прогресс, даже ограниченный, в этой области, международное сообщество возлагало на него большие надежды. Это рассматривается как примирение между сверхдержавами и первый шаг в направлении ко всеобщему и полному разоружению. К сожалению, дело обстояло не так.

Но почему же их усилия по установлению контроля над вооружениями и разоружению были бесплодными? Почему достигнутые соглашения настолько несовершенны и ограничены? На мой взгляд, это главным образом объясняется тем, что Советский Союз не согласился на эффективную и взаимную систему проверки.

Проверка является центральным элементом прений на этой Ассамблее по вопросам разоружения. Общепризнано экспертами в этой области, что не может быть никаких надежд на прогресс на переговорах по разоружению, если эффективная система проверки не будет составной

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

частью любого соглашения, которое разрабатывают стороны. Я думаю, что эксперты Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и наш Генеральный секретарь разделяют это мнение.

Выступая в Гарвардском университете 9 января этого года, Генеральный секретарь, среди прочего, сказал, что достижение будущих соглашений по разоружению может быть облегчено, если будут признаны пока еще не использованные широкие возможности Организации Объединенных Наций в качестве объективного наблюдателя за соблюдением этих соглашений. И в своем выступлении он говорит далее:

"Высказывались предложения о создании спутникового агентства Организации Объединенных Наций, создании сейсмических станций и системы воздушного наблюдения для проверки соблюдения обязательств по разоружению. Учитывая жизненно важное значение проверки разоружения, возможности Организации Объединенных Наций в этой области, даже в ограниченном числе случаев, могут явиться важным элементом будущих переговоров по разоружению".

В связи с этими очень уместными замечаниями Генерального секретаря я надеюсь, что Ассамблея будет проявлять все больший реализм в отношении этих жизненно важных вопросов и позаботится о том, чтобы резолюции, принимаемые в этом вопросе, не страдали отсутствием положений по эффективной проверке.

Я не могу объяснить, почему Советский Союз до сих пор не смог согласиться на эффективные процедуры проверки, однако я надеюсь, что на переговорах, которые сейчас проходят в Женеве, будет признана необходимость проверки. И в самом деле, я надеюсь на то, что руководители Соединенных Штатов и Советского Союза придут к взаимному пониманию в этом жизненно важном вопросе и тем самым достигнут существенного прогресса в отношении ограничения ядерных вооружений на своей встрече в Женеве в ноябре.

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

Исландский народ - островная нация - зависит, главным образом, от живых ресурсов моря. Поэтому мы проявляем глубокое беспокойство по поводу наращивания военно-морских вооружений. Имея это в виду, мы явились соавторами резолюции Генеральной Ассамблеи 38/188/G от 20 декабря 1983 года в целях проведения всеобъемлющего исследования по военно-морским силам и системам военно-морских вооружений.

Группа правительственных экспертов под квалифицированным председательством посла Алатаса (Индонезия) приняла консенсусом и представила интересное исследование по этим сложным вопросам. В исследовании ясно показана трудная задача достижения необходимых соглашений по увеличению взаимного доверия, с тем чтобы остановить и обратить вспять гонку военно-морских вооружений. Главная цель этих усилий заключается в облегчении выявления возможных областей разоружения и мер по укреплению доверия в военно-морской области. Различные потребности государств в военно-морских силах для обеспечения своей безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций должны, конечно, учитываться, но должны учитываться и последствия для международной безопасности. Равная и неограниченная безопасность для всех государств на самом низком практическом уровне вооружений - вот к чему мы стремимся.

Другой вопрос, который сейчас стоит на повестке дня, - это отвратительная расовая политика апартеида, которую жестоко проводит правительство Южной Африки.

Политика нашего правительства и практически всех скандинавских стран по этому вопросу хорошо известна этой Ассамблее. Пять скандинавских стран, начиная с 1978 года, осуществляют совместную программу действий против бесчеловечной, жестокой и архаичной политики апартеида. Подобные программы действий были также приняты рядом других стран и увеличат, как мы надеемся, давление на правительство Южной Африки, с тем чтобы заставить его в скорейшем времени отказаться от системы апартеида.

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

Предпринимая наши усилия в отношении Южной Африки, мы не должны, однако, забывать о серьезных нарушениях прав человека во многих других странах мира. Конечно, необходимо добиться улучшения везде, где еще сейчас царит беззаконие.

Я хочу заявить о поддержке моего правительства и народа Исландии работе и усилиям, которые постоянно предпринимаются в рамках Организации Объединенных Наций по обеспечению прав человека во всем мире. Права человека, демократия и свобода тесно взаимосвязаны и являются предпосылкой прочного международного мира.

Благодаря Всеобщей декларации прав человека и пактам Организации Объединенных Наций стало возможным придать международный характер мерам по обеспечению прав человека. Нарушения прав человека перестали быть чисто внутренним делом государства, как это было принято считать. Подавляющее большинство государств сейчас взяло на себя обязательства соблюдать конвенции по правам человека.

Люди в некоторых странах, где их сограждан все еще по политическим причинам убивают, заключают в тюрьмы или в психиатрические лечебницы, лишают свободы передвижения, основополагающих прав человека, могут считать, что эти конвенции - всего лишь простая бумажка. Конечно, мы понимаем их отчаяние. Международное сообщество имеет право наблюдать за положением в разных странах и реагировать на нарушения прав человека, где бы они ни происходили.

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

Право на самоопределение как отдельных личностей, так и государств является одним из основополагающих принципов нашего Устава. Все государства, и в частности находящиеся в процессе формирования, нуждаются в праве свободного определения формы своего правительства. Они должны иметь право самим выбирать себе партнеров по сотрудничеству, и более могущественные государства не должны навязывать им свою волю в этом отношении. Я имею в виду грубое военное вторжение иностранных держав в Афганистан и Кампучию.

Успех диалога Север-Юг, заключающийся в достижении разумного решения, действительно жизненно необходим для соблюдения прав человека и благосостояния. Свобода торговли, с моей точки зрения, является необходимой частью такого решения.

Что касается критического экономического положения в Африке, то я приветствую консенсус, достигнутый этим летом Экономическим и Социальным Советом по резолюции, касающейся этого вопроса. Хотя приток концессионного капитала очень важен, не меньшее значение имеют в данной ситуации ослабление торговых ограничений и улучшение условий торговли, включая установление более справедливых цен на товары из развивающихся стран, равно как и изменение сельскохозяйственной политики.

Будучи представителем страны, сильно зависящей от иностранной торговли, я глубоко озабочен усилением протекционистского нажима со стороны многих стран. Мы должны бороться с искушением поддаться этому давлению, поскольку опыт учит нас, что в конце концов проиграют все. Сохранение и расширение свободной торговли в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле особенно важно сейчас, учитывая неустойчивое положение в международной экономике, и, по моему мнению, новый раунд многосторонних торговых переговоров должен быть начат как можно скорее.

(Г-н Халлgrimссон, Исландия)

Исландия ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, и мы солидарны с теми, кто считает, что она является одной из самых важных международных конвенций, когда-либо заключенных, и конструктивным доказательством выдающихся достижений Организации Объединенных Наций в интересах всего человечества.

В этой области мы все должны подчиняться единому закону и поэтому настоятельно требуем, чтобы все страны-члены Организации Объединенных Наций, еще не ратифицировавшие эту конвенцию, ратифицировали ее или присоединились к ней в ближайшие удобные для них сроки.

Организация Объединенных Наций провозгласила Десятилетие женщины, которое сейчас подходит к концу. В Исландии это Десятилетие началось с того, что в День Организации Объединенных Наций, 24 октября 1975 года, который был Международным Годом Женщины, исландские женщины прекратили работу, и это событие получило широкую огласку, на один день они отказались от оплачиваемой и неоплачиваемой работы, с тем чтобы общество почувствовало, осознало и оценило вносимый ими вклад.

Эта важная инициатива Организации Объединенных Наций принесла конкретные правовые результаты в Исландии и способствовала усилению роли исландских женщин в жизни общества. Успешное завершение Конференции в Найроби явилось важным достижением в международном сотрудничестве, когда почти 160 наций пришли к договоренности по вопросам, касающимся благополучия женщин в целом и их права на лучшую жизнь. Мы твердо надеемся и верим, что результаты Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и в дальнейшем приведут к необратимым улучшениям в жизни многих женщин во всех частях света.

Организация Объединенных Наций посвятила этот год молодежи мира. Молодежь — это будущее. Будем надеяться, что преамбула нашего Устава станет реальностью для тех, кто молод сейчас,

(Г-н Халлгримссон, Исландия)

и что они унаследуют от нас лучший международный порядок и более тесное и динамичное сотрудничество между людьми на Земле, чем когда-либо был при нас.

Давайте обязуемся делать все, что в наших силах, чтобы мечта стала явью, для того чтобы молодое поколение сегодняшнего дня жило бы более счастливой и полноценной жизнью, чем любое прошлое поколение, не нарушая ни закона ни мира.

Заседание закрывается в 18 ч. 55 м.